

CHAPITRE III. — *Adaptation de l'arrêté organique*

**Art. 11.** Dans le chapitre V de l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 juin 2005 relatif à l'organisation de l'Administration flamande, il est inséré un article 32*bis*, rédigé comme suit :

« Art. 32*bis*. Par dérogation à l'article 32, alinéa deux, les membres du personnel dirigeants qui sont à la tête des agences, mentionnées à l'article 23, § 2, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>, ne font pas partie du conseil de gestion du domaine politique en question. »

CHAPITRE IV. — *Dispositions finales*

**Art. 12.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> juillet 2006.

**Art. 13.** Le Ministre flamand qui a l'Assistance aux personnes dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 24 novembre 2006.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

Y. LETERME

La Ministre flamande du Bien-Etre, de la Santé publique et de la Famille,

I. VERVOTTE

## VLAAMSE OVERHEID

N. 2006 — 5334

[C — 2006/37065]

**15 DECEMBER 2006. — Besluit van de Vlaamse Regering  
betreffende de uitvoering van het Vlaamse inburgeringsbeleid**

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 28 februari 2003 betreffende het Vlaamse inburgeringsbeleid, gewijzigd bij het decreet van 14 juli 2006;

Gelet op het decreet van 17 oktober 2003 betreffende de kwaliteit van de gezondheids- en welzijnsvoorzieningen;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 30 januari 2004 betreffende het Vlaamse inburgeringsbeleid, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 29 oktober 2004;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 12 maart 2004 betreffende de richtlijnen voor maatschappelijke oriëntatie en trajectbegeleiding in het kader van het Vlaamse inburgeringsbeleid;

Gelet op het ministerieel besluit van 29 maart 2004 betreffende de registratie en de uitwisseling van gegevens in het kader van het inburgeringsbeleid;

Gelet op het ministerieel besluit van 17 januari 2005 betreffende het kwaliteitsbeleid van de onthaalbureaus in het kader van het Vlaamse inburgeringsbeleid;

Gelet op het sectoraal kwaliteitsoverleg inburgering van 28 mei 2004, 4 juni 2004, 14 juni 2004, 16 juni 2004, 22 juni 2004, 15 juli 2004, 14 september 2004, 21 september 2004 en 14 oktober 2004;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 30 november 2006,

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat het decreet van 28 februari 2003 betreffende het Vlaamse inburgeringsbeleid, gewijzigd bij het decreet van 14 juli 2006 op 9 november 2006 in het *Belgisch Staatsblad* werd gepubliceerd en derhalve op 1 januari 2007 in werking zal treden; dat dit decreet onder meer de categorieën van verplichte inburgeraars gevoelig wijzigt; dat de inwerkingtreding van het decreet een nieuw uitvoeringsbesluit vereist waardoor de bestaande regeling grondig wordt bijgesteld; dat om de nodige rechtszekerheid te bieden aan de inburgeraars en om de nodige rechts- en financiële zekerheid te bieden aan de onthaalbureaus dit uitvoeringsbesluit op 1 januari 2007 in werking moet treden om te voorkomen dat de uitvoering van het inburgeringsbeleid en de goede werking van de onthaalbureaus in het gedrang komt;

Gelet op advies 41.824/3 van de Raad van State, gegeven op 6 december 2006, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Stedenbeleid, Wonen en Inburgering;

Na beraadslaging,

Besluit :

## HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen

**Artikel 1.** § 1. In dit besluit wordt verstaan onder :

1<sup>o</sup> decreet : het decreet van 28 februari 2003 betreffende het Vlaamse inburgeringsbeleid;

2<sup>o</sup> minister : de Vlaamse minister, bevoegd voor het inburgeringsbeleid;

3<sup>o</sup> agentschap : het Agentschap voor Binnenlands Bestuur van het Vlaams Ministerie van Bestuurszaken;

4<sup>o</sup> ongeletterde of zeer laaggeschoolde inburgeraar : de inburgeraar die een opleiding volgt als vermeld in artikel 6, 2<sup>o</sup>, van het besluit van de Vlaamse Regering van 15 juli 2005 tot uitvoering van artikelen 3, 5, 6 en 6bis van het decreet van 12 juli 1990 houdende de regeling van basiseducatie voor laaggeschoolde volwassenen;

5<sup>o</sup> Kwaliteitsdecreet : het decreet van 17 oktober 2003 betreffende de kwaliteit van de gezondheids- en welzijnsvoorzieningen;

6<sup>o</sup> Kruispuntbank Inburgering : de elektronische gegevensuitwisseling tussen de partners die betrokken zijn bij de voortgangscntrole van het primaire inburgeringstraject, vermeld in artikel 10 van het decreet, en bij de overdracht naar het secundaire inburgeringstraject, vermeld in artikel 16 van het decreet;

7<sup>o</sup> trajecteenheid : één ondertekend inburgeringscontract als vermeld in artikel 10, § 4, of vier toeleidingstrajecten voor minderjarige anderstalige nieuwkomers als vermeld in artikel 17 van het decreet.

§ 2. De mannelijke vorm verwijst in dit besluit zowel naar mannen als naar vrouwen.

## HOOFDSTUK II. — Doelgroepen van het inburgeringsbeleid

## Afdeling I. — Uitsluiting van het recht op inburgering

**Art. 2.** § 1. De volgende categorieën van personen, die geacht worden in het land te verblijven met een tijdelijk doel, alsmede hun echtgenoot, echtgenote of samenwonende partner in het kader van een duurzame relatie en de kinderen die hen vergezellen of die met hen komen samenleven, vermeld in de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, behoren niet tot de doelgroep :

1° de personen die op basis van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en de uitvoeringsbesluiten ervan en internationale overeenkomsten geen permanent verblijf kunnen verkrijgen;

2° de personen die op basis van de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers en de uitvoeringsbesluiten ervan geen definitieve tewerkstelling in België kunnen verkrijgen;

3° de personen die op basis van de wet van 19 februari 1965 betreffende de uitoefening van de zelfstandige beroepsactiviteiten der vreemdelingen en de uitvoeringsbesluiten ervan geen definitieve tewerkstelling in België kunnen verkrijgen;

4° de personen die in België een zelfstandige activiteit uitoefenen als de zetel van hun onderneming niet in België gevestigd is, en die sociale plichten hebben in het land waar de zetel van hun onderneming zich bevindt evenals de personen die als werknemers door een arbeidsovereenkomst verbonden blijven met een werkgever die in het buitenland gevestigd is;

5° de buitenlandse onderdanen die in het bezit zijn van een van de documenten, vermeld in het koninklijk besluit van 30 oktober 1991 betreffende de documenten voor het verblijf in België van bepaalde vreemdelingen, voor de uitoefening van de ambten die recht geven op het verkrijgen van die documenten.

§ 2. Het agentschap stelt een brochure ter beschikking waarin per categorie, vermeld in § 1, een gedetailleerde toelichting of opsomming wordt gegeven van de categorieën van personen die bedoeld worden.

§ 3. De minister kan de categorieën, vermeld in § 1, beperken of uitbreiden indien internationale overeenkomsten en akkoorden, supranationale overeenkomsten en akkoorden of de regelgeving van de verschillende overheden van het koninkrijk België een dergelijke beperking of uitbreiding vereisen.

## Afdeling II. — Vrijstelling van de verplichting tot deelname aan de inburgering

**Art. 3.** De inburgeraar, vermeld in artikel 5, § 1, 1° en 3°, van het decreet, wordt vrijgesteld van de inburgeringsplicht als hij, uiterlijk binnen een termijn van twintig schooldagen na de aanmelding op het onthaalbureau, een door hem behaald getuigschrift of diploma als vermeld in artikel 5, § 2, derde lid, van het decreet, aan het onthaalbureau voorlegt.

**Art. 4.** De inburgeraar, vermeld in artikel 5, § 6, van het decreet, wordt enkel verplicht tot het volgen van het vormingsonderdeel Nederlands als tweede taal als hij, uiterlijk binnen een termijn van dertig dagen na de aanmelding op het onthaalbureau, een bewijsstuk voorlegt dat aantoont dat hij heeft voldaan aan integratievoorwaarden overeenkomstig artikel 5, tweede lid, van Richtlijn 2003/109/EG van 25 november 2003 betreffende de status van langdurig ingezetenen onderdanen van derde landen.

**Art. 5.** § 1. Met uitzondering van de verplichte inburgeraars, vermeld in artikel 5, § 1, 2°, van het decreet, vallen de volgende categorieën van personen, vermeld in artikel 3, § 1, 1°, van het decreet, alsmede hun echtgenoot, echtgenote of samenwonende partner in het kader van een duurzame relatie en de kinderen die hen vergezellen of die met hen komen samenleven, vermeld in de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, op grond van het voorlopige karakter van het verblijf dat mogelijk definitief kan worden, niet onder het toepassingsgebied van artikel 5, § 1, van het decreet :

1° de personen die op basis van de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers en de uitvoeringsbesluiten ervan een definitieve tewerkstelling in België kunnen verkrijgen;

2° de personen die op basis van de wet van 19 februari 1965 betreffende de uitoefening van de zelfstandige beroepsactiviteiten der vreemdelingen en de uitvoeringsbesluiten ervan of op basis van internationale verdragen of maatregelen van wederkerigheid betreffende de uitoefening van zelfstandige beroepsactiviteiten een definitieve tewerkstelling in België kunnen verkrijgen.

§ 2. Het agentschap stelt een brochure ter beschikking waarin per categorie, vermeld in § 1, een gedetailleerde toelichting of opsomming wordt gegeven van de categorieën van personen die bedoeld worden.

§ 3. De minister kan de categorieën, vermeld in § 1, beperken of uitbreiden indien internationale overeenkomsten en akkoorden, supranationale overeenkomsten en akkoorden of de regelgeving van de verschillende overheden van het koninkrijk België een dergelijke beperking of uitbreiding vereisen.

## HOOFDSTUK III. — Ondersteuning bij het informeren van inburgeraars en minderjarige anderstalige nieuwkomers en bij hun doorverwijzing naar het onthaalbureau

**Art. 6.** § 1. Het agentschap ondersteunt de gemeente bij de uitvoering van haar taken, vermeld in artikel 11, 12, § 1, eerste lid, en in artikel 18, van het decreet, en stelt informatiemateriaal ter beschikking. De gemeente maakt gebruik van het informatiemateriaal dat ter beschikking gesteld is door het agentschap.

§ 2. Het agentschap maakt maandelijks per gemeente een elektronische adressenlijst op van de personen, vermeld in artikel 3, § 1, 1°, van het decreet, voor zover ze niet langer dan twaalf opeenvolgende maanden in het Rijksregister zijn ingeschreven, en vermeld in artikel 3, § 5, artikel 5, § 1, 3°, en artikel 5, § 7, van het decreet, die zich de vorige maand hebben ingeschreven in die gemeente. Het bezorgt die adressenlijst aan de gemeente die ze op haar beurt bezorgt aan het onthaalbureau overeenkomstig artikel 11, tweede lid, van het decreet.

§ 3. De samenwerking tussen een onthaalbureau en de gemeenten van zijn werkingsgebied kan worden geregeld in overeenkomsten die het onthaalbureau met elk van die gemeenten sluit. De gemeente wijst een persoon aan die fungeert als contactpersoon voor het onthaalbureau voor de taken, vermeld in artikel 11, artikel 12, § 1, eerste lid, en in artikel 18 van het decreet. Het onthaalbureau bezorgt elke gemeente in zijn werkingsgebied jaarlijks een overzicht van het aantal personen, ingeschreven in die gemeente, dat zich het voorbije werkjaar bij het onthaalbureau heeft aangemeld en waarvoor een primair inburgeringstraject of een toelidingstraject werd opgestart.

**Art. 7.** Het agentschap is belast met de uitvoering van artikel 11bis, eerste lid, van het decreet en met de uitvoering van de bepalingen, vermeld in artikel 12, § 1, eerste lid, van het decreet, die betrekking hebben op de verplichte inburgeraar, vermeld in artikel 5, § 1, 2°, van het decreet. De minister regelt de nadere uitvoering.

**Art. 8.** Het agentschap ondersteunt het OCMW bij het informeren van de inburgeraars, vermeld in artikel 3, § 4, eerste lid, 6°, van het decreet, en bij hun doorverwijzing naar het onthaalbureau. Het OCMW maakt gebruik van het informatiemateriaal dat ter beschikking gesteld is door het agentschap.

**Art. 9.** Het agentschap ondersteunt de instanties die een taak opnemen inzake de sensibilisering en doorverwijzing naar het onthaalbureau van inburgeraars die behoren tot de prioritaire categorieën, vermeld in artikel 3, § 4, eerste lid, 2° en 4°, van het decreet. De minister regelt de nadere uitvoering.

#### HOOFDSTUK IV. — Het inburgeringstraject

##### Afdeling I. — Het primaire inburgeringstraject

**Art. 10.** § 1. Het onthaalbureau coördineert het primaire inburgeringstraject binnen een geïntegreerd samenwerkingsverband met het Huis van het Nederlands en de VDAB via een enkeloketfunctie.

§ 2. Tijdens de aanmelding van de inburgeraar op het onthaalbureau worden zijn gegevens in het cliëntvolgsysteem geregistreerd. Het onthaalbureau reikt ook een attest van aanmelding uit aan de inburgeraar. De minister bepaalt het model van het attest van aanmelding.

§ 3. Na de intake en registratie verwijst het onthaalbureau de inburgeraar door naar het Huis van het Nederlands voor een gecoördineerde en geobjectieerde intake, eventueel testing en doorverwijzing naar een passend cursusaanbod Nederlands als tweede taal. Het onthaalbureau verwijst de persoon, indien nodig, eveneens door naar de VDAB. Het Huis van het Nederlands en, in voorkomend geval, de VDAB bezorgen hun advies via de Kruispuntbank Inburgering, vermeld in artikel 18, vierde lid, aan het onthaalbureau.

Als de inburgeraar zich eerst aanmeldt bij het Huis van het Nederlands of als de inburgeraar, met uitzondering van de persoon, vermeld in artikel 3, § 4, eerste lid, 3°, van het decreet, zich eerst aanmeldt bij de VDAB, verwijzen die instanties de inburgeraar door naar het onthaalbureau.

§ 4. Het onthaalbureau bepaalt het vormingsprogramma op basis van de gegevens die verkregen zijn via de intake en de adviezen, vermeld in § 3, eerste lid. Het vormingsprogramma wordt opgenomen in een inburgeringscontract dat het onthaalbureau en de inburgeraar ondertekenen. De minister bepaalt het model van inburgeringscontract.

§ 5. Het onthaalbureau kan in overleg met de inburgeraar en, in voorkomend geval, met het Huis van het Nederlands of de VDAB een bijlage bij het inburgeringscontract opmaken. De minister bepaalt het model van de bijlage.

§ 6. Als in het geval, vermeld in artikel 14, eerste lid, van het decreet, de inburgeraar conform de bepalingen van het inburgeringscontract regelmatig het vormingsprogramma heeft gevolgd, reikt het onthaalbureau aan die persoon een attest van inburgering uit. De minister bepaalt het model van het attest van inburgering.

§ 7. Als het onthaalbureau na het advies van het Huis van het Nederlands en, in voorkomend geval, na het advies van de VDAB vaststelt dat de inburgeraar, voor elk van de onderdelen van het vormingsprogramma, over voldoende kennis en vaardigheden beschikt om meteen in het secundaire inburgeringstraject te stappen, reikt het onthaalbureau aan die persoon een attest van EVC uit. De minister bepaalt het model van het attest van EVC.

§ 8. Als het onthaalbureau vaststelt dat de inburgeraar, die zich bij het onthaalbureau aanmeldt, vrijgesteld is van de inburgeringsplicht krachtens artikel 5, § 2, van het decreet of artikel 5, § 1, reikt het onthaalbureau aan die persoon een attest van vrijstelling uit. De minister bepaalt het model van het attest van vrijstelling.

**Art. 11.** De trajectbegeleider biedt de inburgeraar binnen het primaire traject individuele begeleiding op maat aan.

De trajectbegeleider volgt de individuele ondersteuningsvragen van de inburgeraar en verwijst hem hiervoor door naar de reguliere voorzieningen.

De trajectbegeleider volgt de verschillende onderdelen van het primaire inburgeringstraject ook administratief en registreert de onderdelen in het cliëntvolgsysteem, vermeld in artikel 18, tweede lid.

In aanvulling op het eerste en het tweede lid wordt de deelname van inburgeraar aan het vormingsprogramma, op basis van informatie uit de Kruispuntbank Inburgering of op basis van informatie die de centra, het Huis van het Nederlands en, in voorkomend geval, de VDAB verschaffen, door de trajectbegeleider nagekeken. Indien nodig wijst de trajectbegeleider de inburgeraar tijdens het vormingsprogramma op het belang van een regelmatige deelname aan elk onderdeel van het vormingsprogramma, zoals bepaald in het inburgeringscontract, en de mogelijke gevolgen bij het niet regelmatig deelnemen aan of het vroegtijdig beëindigen van het vormingsprogramma. De Vlaamse Regering bepaalt de voorwaarden van de voortgangscntrole van de regelmatige deelname.

In voorkomend geval ondersteunt de trajectbegeleider de inburgeraar bij de gelijkschakeling van zijn buitenlandse diploma.

De Vlaamse Regering kan de inhoud, de werkwijze en de voorwaarden van de trajectbegeleiding nader bepalen.

Voor de inburgeraar met een sociaal of educatief perspectief verzorgt het onthaalbureau een aangepaste loopbaanoriëntatie die gericht is op de verdere oriëntatie van de levensloopbaan van de inburgeraar. De Vlaamse Regering bepaalt de nadere uitvoering ervan.

**Art. 12.** De Vlaamse Regering bepaalt de leerinhoud en minimale doelstellingen en het aantal uren van het pakket maatschappelijke oriëntatie, vermeld in artikel 13, § 1, tweede lid, van het decreet.

De Vlaamse Regering kan het profiel van de docent maatschappelijke oriëntatie bepalen.

Het onthaalbureau biedt maatschappelijke oriëntatie aan, op maat van de inburgeraar, in de moeder- of contacttaal van de inburgeraar of in het Nederlands.

Bij het aanbieden van maatschappelijke oriëntatie maken de onthaalbureaus gebruik van een uniform handboek. Het agentschap stelt het handboek ter beschikking van de onthaalbureaus.

Het onthaalbureau maakt gebruik van de materialen die het agentschap ter beschikking stelt in het kader van maatschappelijke oriëntatie.

**Art. 13.** § 1. Alleen de inburgeraar die minimaal 80% aanwezig is tijdens elk onderdeel van het vormingsprogramma, zoals bepaald in het inburgeringscontract, vermeld in artikel 10, § 4, wordt geacht regelmatig deel te nemen aan het vormingsprogramma.

§ 2. De inburgeraar die voor minstens één onderdeel van het vormingsprogramma, zoals bepaald in het inburgeringscontract, vermeld in artikel 10, § 4, minder dan 80% aanwezig is en voor elk onderdeel minstens 50% aanwezig is, wordt geacht niet regelmatig deel te nemen aan het vormingsprogramma.

§ 3. De inburgeraar die voor minstens één onderdeel van het vormingsprogramma, zoals bepaald in het inburgeringscontract, vermeld in artikel 10, § 4, meer dan 50% afwezig is, wordt geacht onrechtmatig vroegtijdig het vormingsprogramma te hebben beëindigd.

De verplichte inburgeraar die niet meewerkt aan de intake, het onderzoek of de ondertekening van het inburgeringscontract, vermeld in artikel 10, § 2 tot en met § 4, wordt tevens geacht het programma onrechtmatig vroegtijdig te beëindigen.

§ 4. Voor de inburgeraar, vermeld in artikel 14 en artikel 15, gelden de bepalingen, vermeld in § 1, § 2, en § 3, eerste lid, gedurende één jaar vanaf de start van het vormingsprogramma. Voor de verdere duur van het vormingsprogramma kunnen de voorwaarden, vermeld in § 1, § 2 en § 3, eerste lid, worden versoepeld. De Vlaamse Regering regelt de nadere uitvoering.

§ 5. De aanwezigheden tijdens de onderdelen van het vormingsprogramma kunnen gecontroleerd worden op basis van verschillende vormen van identificatie of andere vormen van elektronische aanwezigheidsregistratie. De gegevens worden elektronisch opgeslagen en uitgewisseld via de Kruispuntbank Inburgering, vermeld in artikel 18, vierde lid. De gegevens worden enkel gebruikt voor de voortgangscntrole van de regelmatige deelname aan het vormingsprogramma. De Vlaamse Regering regelt de nadere uitvoering.

§ 6. Als de inburgeraar om medische of persoonlijke redenen tijdelijk zijn vormingsprogramma moet onderbreken, wordt het inburgeringscontract opgeschort. Als hij het vormingsprogramma hervat, wordt een bijlage bij het inburgeringscontract als vermeld in artikel 10, § 4, opgemaakt. De bijlage vermeldt per vormingsonderdeel de aanwezigheidsgraad tot dan toe. De minister regelt de nadere uitvoering.

**Art. 14.** § 1. De inburgeraar, vermeld in artikel 5, § 1, 1° en 3°, van het decreet, die beroepsmatig werkzaam is op het ogenblik dat het inburgeringscontract, vermeld in artikel 10, § 4, wordt opgemaakt, kan een beroep doen op de bepalingen, vermeld in artikel 5, § 5, van het decreet, als hij bij ondertekening van het inburgeringscontract, en vervolgens om de drie maanden, kan bewijzen dat hij beroepsmatig werkzaam is. In het inburgeringscontract wordt aangegeven op welke punten in een afwijking van artikel 5, § 3, en artikel 12, § 2, van het decreet wordt voorzien. In voorkomend geval bepaalt het inburgeringscontract ook binnen welke termijn en bij welke andere voorziening dan een reguliere voorziening hij de kennis en vaardigheden van het vormingsonderdeel Nederlands als tweede taal of loopbaanoriëntatie zal verwerven en hoe hij dat zal aantonen. In het inburgeringscontract wordt ook bepaald op welke tijdstippen hij opnieuw moet bewijzen dat hij beroepsmatig werkzaam is.

Als de inburgeraar, vermeld in het eerste lid, niet langer kan bewijzen dat hij beroepsmatig werkzaam is, vervallen de afwijkingen, vermeld in het eerste lid, voor de onderdelen van het vormingsprogramma waarvan hij nog geen 50% van het programma gevolgd heeft, en wordt er uiterlijk binnen een termijn van twintig werkdagen na het verstrijken van de termijn voor het indienen van de bewijsstukken, vermeld in het inburgeringscontract, een bijlage opgemaakt.

§ 2. De inburgeraar, vermeld in artikel 5, § 1, 1° en 3°, van het decreet, die beroepsmatig werkzaam wordt bij de start van of tijdens het vormingsprogramma, kan een beroep doen op de bepalingen, vermeld in artikel 5, § 5, van het decreet, zodra hij kan bewijzen dat hij beroepsmatig werkzaam is. Hij moet dat bewijs vervolgens om de drie maanden opnieuw voorleggen. In de bijlage bij het inburgeringscontract, vermeld in artikel 10, § 5, wordt aangegeven op welke punten in een afwijking van artikel 5, § 3, en artikel 12, § 2, van het decreet wordt voorzien. In voorkomend geval bepaalt de bijlage ook binnen welke termijn en bij welke andere voorziening dan een reguliere voorziening hij de kennis en vaardigheden van het vormingsonderdeel Nederlands als tweede taal of loopbaanoriëntatie zal verwerven en hoe hij dat zal aantonen. In de bijlage wordt ook bepaald op welke tijdstippen hij opnieuw moet bewijzen dat hij beroepsmatig werkzaam is.

Als de inburgeraar, vermeld in het eerste lid, niet langer kan bewijzen dat hij beroepsmatig werkzaam is, vervallen de afwijkingen, vermeld in het eerste lid, voor de onderdelen van het vormingsprogramma waarvan hij nog geen 50% van het programma gevolgd heeft, en wordt er uiterlijk binnen een termijn van twintig werkdagen na het verstrijken van de termijn voor het indienen van de bewijsstukken, vermeld in de bijlage bij het inburgeringscontract, een aanvullende bijlage opgemaakt.

**Art. 15.** Voor de inburgeraar die ongeletterd of zeer laaggeschoold is, vermeld in artikel 1, 4°, waardoor hij het primaire inburgeringstraject niet binnen de algemeen geldende termijn kan doorlopen, kan een afwijking van artikel 12, § 2, tweede lid, van het decreet worden toegestaan. In het inburgeringscontract, vermeld in artikel 10, § 4, wordt de termijn bepaald waarbinnen het primaire inburgeringstraject zal worden afgerond. De nadere uitvoering wordt geregeld door de minister, de Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, en de Vlaamse minister, bevoegd voor het tewerkstellingsbeleid.

**Art. 16.** Over de doorverwijzing van de inburgeraar, vermeld in artikel 3, § 4, eerste lid, 3°, van het decreet, door de VDAB naar het onthaalbureau, sluit het onthaalbureau een samenwerkingsprotocol met het regionaal kantoor van de VDAB, volgens het model en de richtlijnen vastgelegd door de minister en de Vlaamse minister, bevoegd voor het tewerkstellingsbeleid.

Om de begeleiding van de inburgeraar, vermeld in artikel 3, § 4, eerste lid, 6°, van het decreet, door het onthaalbureau en het OCMW, bevoegd voor deze inburgeraar, op elkaar af te stemmen, sluit het onthaalbureau een samenwerkingsprotocol met de bevoegde instanties, volgens het model en de richtlijnen vastgelegd door de minister.

#### Afdeling II. — Het secundaire inburgeringstraject

**Art. 17.** § 1. Met het oog op de samenwerking met de Vlaamse reguliere voorzieningen die verantwoordelijk zijn voor de invulling van het secundaire inburgeringstraject voor inburgeraars kan de minister een overeenkomst sluiten met :

1° de Vlaamse minister, bevoegd voor het tewerkstellingsbeleid, in het kader van het decreet van 4 juni 2003 betreffende het inwerkingsbeleid;

2° de Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs;

3° de Vlaamse minister, bevoegd voor het tewerkstellingsbeleid, in het kader van de middenstandsvorming;

4° de Vlaamse minister, bevoegd voor het economisch beleid, in het kader van het ondernemen;

5° de Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen;

6° de Vlaamse minister, bevoegd voor de culturele aangelegenheden;

7° de Vlaamse minister, bevoegd voor de coördinatie van het gelijkheidsbeleid.

§ 2. In voorkomend geval bevat de overeenkomst minstens de volgende elementen :

- 1° periodiek en tot één jaar na de volledige overdracht van de inburgeraar, vermeld in artikel 16 van het decreet, koppelen de reguliere voorzieningen de trajectresultaten van die persoon terug naar het onthaalbureau;
- 2° afspraken over de inhoudelijke afstemming van het primaire traject op het secundaire traject zodat de inburgeraar met een attest van inburgering als vermeld in artikel 10, § 6, of een attest van EVC als vermeld in artikel 10, § 7, naadloos kan doorstromen naar het secundaire traject;
- 3° afspraken over de overdracht van de inburgeraar, vermeld in artikel 16 van het decreet;
- 4° afspraken over de afstemming van de betreffende regelgeving.

Afdeling III. — Het uniforme computergestuurde cliëntvolgsysteem en de Kruispuntbank Inburgering

**Art. 18.** Het onthaalbureau is verantwoordelijk voor de gegevens van personen die door de instanties, vermeld in artikel 11bis van het decreet en in artikel 9, naar het onthaalbureau worden doorverwezen. De gegevens worden bewaard en uitgewisseld via de Kruispuntbank Inburgering. De gegevens mogen maximaal vijf jaar bewaard worden op een wijze die de identificatie van de personen mogelijk maakt. Na die periode worden de gegevens anoniem bewaard voor onderzoek en statistische doeleinden.

Het onthaalbureau houdt op eigen verantwoordelijkheid in het cliëntvolgsysteem, vermeld in artikel 22 van het decreet, een individueel inburgeringsdossier bij van elke inburgeraar en van elke minderjarige anderstalige nieuwkomer die het onthaalbureau bedient in het kader van het inburgeringsbeleid. Het individuele inburgeringsdossier bevat minstens de gegevens, vermeld in de richtlijnen die het agentschap opstelt. De gegevens mogen maximaal vijf jaar bewaard worden op een wijze die de identificatie van de personen mogelijk maakt.

De aanpassingen aan het cliëntvolgsysteem worden aangestuurd en gecoördineerd door het agentschap. Het agentschap kan beschikken over een rechtstreekse toegang tot anonieme gegevens van de databank voor de berekening van de verschillende toelagen, vermeld in artikel 31, § 6, en voor statistische doeleinden en voortgangscntrole.

De gegevensuitwisseling, vermeld in artikel 23, derde lid, van het decreet, verloopt volledig elektronisch via de Kruispuntbank Inburgering waarvan het cliëntvolgsysteem deel uitmaakt. Het agentschap is verantwoordelijk voor de coördinatie, de voortgangscntrole en het technische beheer van de Kruispuntbank Inburgering. Het kan beschikken over een rechtstreekse toegang tot anonieme gegevens van de databank voor statistische doeleinden en voortgangscntrole. De minister bepaalt welke gegevens minimaal uitgewisseld worden via de Kruispuntbank Inburgering en hoe de uitwisseling verloopt.

Met betrekking tot het pakket Nederlands als tweede taal wisselen het onthaalbureau en de reguliere voorzieningen binnen de sector onderwijs via de Kruispuntbank Inburgering informatie uit over de planning van het cursusaanbod, de oriëntatie naar het meest gepaste aanbod Nederlands als tweede taal en de aanwezigheidsgraad van de inburgeraars.

HOOFDSTUK V. — Het toeleidingstraject voor minderjarige anderstalige nieuwkomers

**Art. 19.** De nadere regels voor het toeleidingstraject, vermeld in artikel 17 en 19, derde lid, van het decreet, worden vastgelegd volgens de richtlijnen die de Vlaamse Regering bepaalt.

HOOFDSTUK VI. — Programmatie en erkenning van de onthaalbureaus

Afdeling I. — De programmatie

**Art. 20.** Voor de Vlaamse Gemeenschap worden maximaal acht onthaalbureaus erkend met respectievelijk de volgende werkingsgebieden :

- 1° de provincie West-Vlaanderen;
- 2° de provincie Limburg;
- 3° de provincie Vlaams-Brabant;
- 4° de provincie Oost-Vlaanderen, met uitzondering van de stad Gent;
- 5° de provincie Antwerpen, met uitzondering van de stad Antwerpen;
- 6° de stad Antwerpen;
- 7° de stad Gent;
- 8° het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad.

De werkingsgebieden kunnen samengevoegd worden tot grotere werkingsgebieden.

Een onthaalbureau als vermeld in het eerste lid, 1° tot en met 5°, heeft een vestigingsplaats in elke centrumstad, vermeld in artikel 4 van het decreet van 13 december 2002 tot vaststelling van de regels inzake de werking en de verdeling van het Vlaams Stedenfonds.

Afdeling II. — De erkenningsprocedure

**Art. 21.** Een onthaalbureau dat erkend wil worden, dient daartoe met een aangetekende brief een aanvraag in bij het agentschap.

De aanvraag is gedateerd en behoorlijk ondertekend en de volgende stukken zijn erbij gevoegd :

1° een uittreksel uit de bijlagen van het *Belgisch Staatsblad* waarin de statuten van de rechtspersoon die de aanvraag indient en de eventuele wijzigingen ervan werden gepubliceerd, alsook de samenstelling van de raad van bestuur als de aanvraag uitgaat van een vereniging zonder winstoogmerk;

2° de rechtsgeldige beslissing om een onthaalbureau op te richten en daarvoor een erkenning aan te vragen;

3° een uitgewerkt plan voor de organisatie en de werking van het onthaalbureau, opgesteld volgens het model dat het agentschap ter beschikking stelt, waarin het onthaalbureau aantoont hoe het voor het hele werkingsgebied, vermeld in artikel 20, eerste lid, waarvoor het wil worden erkend, de opdrachten zal uitvoeren zoals bepaald bij of krachtens het decreet. Dat plan bevat de stappen die het onthaalbureau zet om samen met het Huis van het Nederlands en de VDAB diensten te verstrekken als geïntegreerd samenwerkingsverband, via één loket.

**Art. 22.** Als de erkenningsaanvraag voldoet aan de voorwaarden, vermeld in artikel 21, en past in de programmatie, vermeld in artikel 20, kan de minister het onthaalbureau erkennen. Het agentschap betekent die beslissing per aangetekende brief aan het onthaalbureau binnen vijftien dagen na de ontvangst van de erkenningsaanvraag.

**Art. 23.** Als de erkenningsaanvraag niet voldoet aan de voorwaarden, vermeld in artikel 21, of als er geen ruimte is binnen de programmatie, vermeld in artikel 20, zendt het agentschap binnen vijftien dagen na de ontvangst van de aanvraag het gemotiveerde voornemen van de minister om de erkenning te weigeren met een aangetekende brief aan het onthaalbureau. Bij de betekening van dat voornemen worden de mogelijkheid en de voorwaarden vermeld om een bezwaarschrift in te dienen.

**Art. 24.** § 1. Tot uiterlijk vijftien dagen na de ontvangst van het voornemen, vermeld in artikel 23, kan het onthaalbureau daartegen met een aangetekende brief een gemotiveerd bezwaarschrift indienen bij het agentschap.

De beslissing van de minister over het bezwaarschrift is met redenen omkleed. Het agentschap deelt die beslissing binnen vijftien dagen na de ontvangst van het bezwaarschrift met een aangetekende brief mee aan het onthaalbureau.

§ 2. Als het onthaalbureau geen ontvankelijk bezwaarschrift heeft ingediend, betekent het agentschap de beslissing van de minister om de erkenning te weigeren binnen vijftien dagen na het verstrijken van de termijn, vermeld in § 1, eerste lid, aan het onthaalbureau met een aangetekende brief.

**Art. 25.** De erkenning van een onthaalbureau impliceert de goedkeuring van het door het onthaalbureau ingediende plan, vermeld in artikel 21, tweede lid, 3<sup>o</sup>. Zodra het plan niet langer van toepassing is, legt het onthaalbureau een aangepast plan ter goedkeuring voor aan de minister.

#### Afdeling III. — De erkenningsvoorwaarden

**Art. 26.** Om erkend te blijven, moet een onthaalbureau voldoen aan de volgende voorwaarden :

1<sup>o</sup> binnen zijn hele werkingsgebied de opdrachten uitvoeren zoals bepaald bij of krachtens het decreet;

2<sup>o</sup> het plan, vermeld in artikel 21, tweede lid, 3<sup>o</sup>, en de latere wijzigingen ervan, uitvoeren zoals vastgelegd;

3<sup>o</sup> de subsidies, vermeld in hoofdstuk VII, uitsluitend aanwenden zoals bepaald bij of krachtens het decreet;

4<sup>o</sup> de vastgestelde trajecteenheden, vermeld in artikel 31, § 2, realiseren;

5<sup>o</sup> een boekhouding voeren overeenkomstig de volgende bepalingen :

a) de onthaalbureaus die opgericht zijn door een vereniging zonder winstoogmerk voeren een boekhouding volgens de regelgeving betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en stichtingen;

b) de onthaalbureaus die opgericht zijn door een stadsbestuur of gemeentebestuur voeren een boekhouding volgens de regelgeving die van toepassing is op stadsbesturen en gemeentebesturen;

c) de onthaalbureaus die opgericht zijn door een provinciebestuur voeren een boekhouding volgens de regelgeving die van toepassing is op provinciebesturen;

6<sup>o</sup> in voorkomend geval voldoen aan artikel 20, derde lid;

7<sup>o</sup> vanaf 1 juli 2007 voldoen aan de minimale kwaliteitscriteria en de vereisten van het kwaliteitshandboek en de planning en de werkwijze volgen voor de zelfevaluatie conform de bepalingen van het Kwaliteitsdecreet. De minimale kwaliteitscriteria en de vereisten van het kwaliteitshandboek en de kwaliteitsplanning en de werkwijze die de onthaalbureaus moeten volgen voor de zelfevaluatie worden bepaald in de bijlage bij dit besluit. De minister kan de bijlage aanvullen met extra kwaliteitscriteria en vereisten;

8<sup>o</sup> zich houden aan de volgende gedragsregels :

a) onthaalbureaus mogen informatie verstrekken over hun eigen werking en aanbod binnen hun werkingsgebied, maar moeten hierbij steeds loyaal zijn ten aanzien van de subsidiërende overheid en zich houden aan de huisstijl, bepaald door de minister;

b) onthaalbureaus mogen geen politieke propaganda voeren;

c) onthaalbureaus brengen hun objectiviteit, geloofwaardigheid, betrouwbaarheid en onafhankelijkheid niet in het gedrang via onder meer reclame, sponsoring en mediaoptredens.

**Art. 27.** De erkenning van een onthaalbureau geldt voor onbepaalde duur op voorwaarde dat voldaan wordt aan de voorwaarden, vermeld in artikel 26.

#### Afdeling IV. — Toezicht op de naleving van de erkenningsvoorwaarden en de procedure van intrekking van de erkenning

**Art. 28.** Het agentschap oefent ter plaatse of op stukken toezicht uit op de naleving van de erkenningsvoorwaarden door de onthaalbureaus.

De onthaalbureaus die erkend zijn of een erkenning aanvragen, verlenen hun medewerking aan de uitoefening van het toezicht. Ze bezorgen het agentschap de gevraagde stukken die met de verleende erkenning of de erkenningsaanvraag verband houden.

Voor de uitoefening van het toezicht kan het agentschap een beroep doen op de medewerking van het agentschap Inspectie Welzijn, Volksgezondheid en Gezin. In dat geval sluiten beide agentschappen daarover een samenwerkingsovereenkomst.

**Art. 29.** § 1. Als het onthaalbureau niet voldoet aan de erkenningsvoorwaarden of niet meewerkt aan het toezicht, kan het agentschap het onthaalbureau aanmanen om zich binnen een termijn van maximaal zes maanden aan de erkenningsvoorwaarden of het toezicht te conformeren.

§ 2. Als het onthaalbureau na verloop van de termijn, vermeld in § 1, de erkenningsvoorwaarden niet naleeft of niet meewerkt aan de uitoefening van het toezicht, kan het gemotiveerde voornemen van de minister tot intrekking van de erkenning aan het onthaalbureau worden betekend met een aangetekende brief waarin de mogelijkheid en de voorwaarden om een bezwaarschrift in te dienen worden vermeld.

Voor het indienen en het afhandelen van een bezwaarschrift is artikel 24, § 1, van overeenkomstige toepassing. Als het onthaalbureau een ontvankelijk bezwaarschrift heeft ingediend en als de beslissing van de minister niet binnen de gestelde termijn aan het onthaalbureau wordt betekend, behoudt het onthaalbureau zijn erkenning.

Als het onthaalbureau geen ontvankelijk bezwaarschrift heeft ingediend, betekent het agentschap de beslissing van de minister over de intrekking van de erkenning binnen zestig dagen na het verstrijken van de termijn, vermeld in artikel 24, § 1, eerste lid, aan het onthaalbureau met een aangetekende brief.

## HOOFDSTUK VII. — De subsidiëring van de onthaalbureaus

## Afdeling I. — De subsidie-enveloppe

**Art. 30.** Overeenkomstig het decreet en dit besluit bepaalt de minister jaarlijks, binnen de beschikbare begrotingskredieten, de totale subsidie-enveloppe voor de erkende onthaalbureaus. Artikel 24, tweede lid, van het decreet, wordt toegepast op die subsidie-enveloppe.

Overeenkomstig artikel 31 en conform artikel 24 van het decreet kent de minister, op basis van de totale subsidie-enveloppe, bepaald in het eerste lid, jaarlijks aan de erkende onthaalbureaus een subsidie-enveloppe toe voor personeelskosten, werkingskosten, kosten voor randvoorwaarden waaraan voldaan moet zijn om een primair inburgeringstraject te volgen, en infrastructuurkosten voor de realisatie van een behoeftedekkend aanbod. De minister bepaalt nader wat onder werkingskosten, kosten voor de randvoorwaarden en infrastructuurkosten wordt verstaan.

**Art. 31. § 1.** De jaarlijkse subsidie-enveloppe voor elk onthaalbureau bestaat uit een sokkeltoelage, een basistoelage en een variabele toelage.

§ 2. De sokkeltoelage voor de onthaalbureaus in de werkingsgebieden stad Antwerpen en stad Gent bedraagt 445.000 euro. Met die toelage kan het onthaalbureau 324 trajecteenheden als vermeld in artikel 1, 7°, realiseren. De sokkeltoelage voor de onthaalbureaus in de werkingsgebieden provincie West-Vlaanderen, provincie Limburg, provincie Vlaams-Brabant, provincie Oost-Vlaanderen, met uitzondering van de stad Gent, en provincie Antwerpen, met uitzondering van de stad Antwerpen, bedraagt 480.000 euro. Met die toelage kan het onthaalbureau 288 trajecteenheden als vermeld in artikel 1, 7°, realiseren.

De toelagen, vermeld in het eerste lid, worden geïndexeerd op de wijze die bepaald is in de wet van 1 maart 1977 houdende inrichting van een stelsel waarbij sommige uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijzen worden gekoppeld. Die koppeling aan het indexcijfer wordt berekend en toegepast overeenkomstig artikel 2 van het koninklijk besluit van 24 december 1993 ter uitvoering van de wet van 6 januari 1989 tot vrijwaring van het concurrentievermogen.

§ 3. De basistoelage (b) wordt bepaald als :

(b) =  $20\%(i)/(x)*(s)-(s)$ , waarbij :

1° (i) instroom wordt bepaald als  $instroom(n)=1/2((y)+1/4z)$ , waarbij :

a) n = het kalenderjaar waarvoor de subsidiëring van het onthaalbureau bedoeld is;

b) y = het aantal inburgeraars per werkingsgebied van het onthaalbureau die in de elektronische lijsten, vermeld in artikel 6, § 2, en in de Kruispuntbank Inburgering, vermeld in artikel 18, eerste lid, zijn opgenomen;

c) z = het aantal anderstalige minderjarige nieuwkomers per werkingsgebied van het onthaalbureau die in de elektronische lijsten, vermeld in artikel 6, § 2, en in de Kruispuntbank Inburgering, vermeld in artikel 18, eerste lid, zijn opgenomen;

2° (x) wordt bepaald als het aantal trajecteenheden dat gerealiseerd kan worden met de sokkeltoelage;

3° (s) wordt bepaald als het bedrag van de sokkeltoelage.

Bij de bepaling van x en y worden inburgeraars die de nationaliteit van een land van de EU+ hebben en niet van een land waarin het Nederlands een nationale taal is, voor de helft meegerekend. Personen die de nationaliteit hebben van een land waarin het Nederlands een nationale taal is, worden niet meegerekend, behalve als ze de Belgische nationaliteit hebben. De periode waarop de gegevens betrekking hebben, loopt van 1 september van het jaar n-3 tot 31 augustus van het jaar n-1.

§ 4. De som van de variabele toelagen (V) wordt bepaald als :

(V) = (e)-som(s)-som(b), waarbij :

1° (e) enveloppe wordt bepaald als :  $enveloppe(e) = (output(n-1))*trajectprijs*G$ , waarbij :

a)  $output(n-1)$  = het aantal trajecteenheden, gerealiseerd door de respectievelijke onthaalbureaus in het jaar dat voorafgaat aan het jaar n, vermeld in § 3, 1°, a;

b) trajectprijs = het quotiënt tussen 445.000 en 324, vermeld in § 2, voor onthaalbureaus in de werkingsgebieden stad Antwerpen en stad Gent, en het quotiënt tussen 480.000 en 288, vermeld in § 2, voor de onthaalbureaus in de werkingsgebieden provincie West-Vlaanderen, provincie Limburg, provincie Vlaams-Brabant, provincie Oost-Vlaanderen, met uitzondering van de stad Gent, en provincie Antwerpen, met uitzondering van de stad Antwerpen;

c) G = groeifactor : de groeifactor wordt jaarlijks bepaald door de minister;

2° som(s) = de som van de sokkeltoelagen van alle erkende onthaalbureaus van het jaar n, vermeld in § 3, 1°, a;

3° som(b) = de som van de basistoelagen van alle erkende onthaalbureaus van het jaar n, vermeld in § 3, 1°, a;

De som van de variabele toelage (V) wordt verdeeld door :

1° het aandeel te berekenen dat elk onthaalbureau heeft in de effectieve realisatie in de periode van 1 september van het jaar n-2 tot 31 augustus van het jaar n-1, waarbij de effectieve realisatie wordt bepaald als de som van het aantal inburgeraars die regelmatig hebben deelgenomen aan de cursus maatschappelijke oriëntatie, het aantal ondertekende inburgeringscontracten, verminderd met de som van het aantal ondertekende inburgeringscontracten, dat gerealiseerd kan worden met de sokkel- en de basistoelage en een vierde van het aantal toeleidingstrajecten voor minderjarige anderstalige nieuwkomers, verminderd met de som van het aantal toeleidingstrajecten dat gerealiseerd kan worden met de sokkel- en de basistoelage, waarbij op die drie getallen een wegingsfactor van respectievelijk 40%, 40% en 20% wordt toegepast;

2° dat aandeel te corrigeren door het te vermenigvuldigen met de verhouding tussen het aantal inburgeringsat- testen, uitgereikt door het betrokken onthaalbureau, en het aantal inburgeringscontracten, ondertekend door hetzelfde onthaalbureau, in de periode van 1 september van het jaar n-3 tot 31 augustus van het jaar n-1;

3° het procentuele aandeel van elk onthaalbureau in het totaal van de aldus gecorrigeerde effectieve realisatie toe te passen op de som van de variabele toelage, waardoor voor elk onthaalbureau een variabele toelage (v) berekend wordt.

§ 5. Als de som van de subsidies voor alle onthaalbureaus samen meer bedraagt dan 85% van de beschikbare begrotingskredieten, wordt de totale subsidie voor elk onthaalbureau, berekend conform § 2 tot en met § 4, herleid tot een breuk met als teller 85% van de beschikbare begrotingskredieten en als noemer de som van alle subsidies, toegekend aan de onthaalbureaus samen.

§ 6. Met behoud van de toepassing van artikel 33 worden de basistoelage en de variabele toelage afgerekend in het jaar dat volgt op het jaar n, vermeld in § 3, 1°, a, aan de hand van de berekening van het resultaat, waarbij (resultaat) wordt bepaald als :

(resultaat) = ((b)+(v))-((output(n)-(x))\*trajectprijs), waarbij :

1° output(n) = het aantal trajecteenheden, gerealiseerd door het onthaalbureau in het jaar n, vermeld in § 3, 1°, a;

2° trajectprijs = het quotiënt tussen 445.000 en 324, vermeld in § 2, voor onthaalbureaus in de werkingsgebieden stad Antwerpen en stad Gent, en het quotiënt tussen 480.000 en 288, vermeld in § 2, voor de onthaalbureaus in de werkingsgebieden provincie West-Vlaanderen, provincie Limburg, provincie Vlaams-Brabant, provincie Oost-Vlaanderen, met uitzondering van de stad Gent en provincie Antwerpen, met uitzondering van de stad Antwerpen;

3° (b) = het bedrag van de basistoelage, ontvangen door het onthaalbureau in het jaar n, vermeld in § 3, 1°, a;

4° (v) = het bedrag van de variabele toelage, ontvangen door het onthaalbureau in het jaar n, vermeld in § 3, 1°, a.

Het resultaat kan alleen een positief getal zijn en wordt aangewend voor reserveopbouw conform artikel 32.

§ 7. De gegevens voor de berekening van de verschillende toelagen worden aangeleverd door de onthaalbureaus aan het agentschap, zoals bepaald in artikel 23 van het decreet. De gegevens worden gecontroleerd door het agentschap via de rechtstreekse toegang tot de databank, vermeld in artikel 18, derde lid.

§ 8. De aankoop van gronden en de aankoop, het bouwen en verbouwen van gebouwen moeten vooraf voor goedkeuring aan het agentschap voorgelegd worden. De minister bepaalt de nadere voorwaarden daarvan.

**Art. 32.** Als een onthaalbureau de subsidies voor een bepaald werkjaar niet volledig aanwendt, bouwt het daarmee reserves op. Het onthaalbureau wendt die reserves aan om uitgaven te financieren die bijdragen tot de realisatie van zijn taken, nadat de voor het jaar n toegekende subsidies opgebruikt zijn.

De opgebouwde reserves kunnen maximaal 50% van de toegekende subsidie-enveloppe bedragen van het jaar n. Van de reserves die op het ogenblik van het afsluiten van het boekjaar meer bedragen dan de maximaal toegestane reserve, wordt het bedrag dat de maximaal toegestane reserve overschrijdt, teruggestort aan de Vlaamse overheid.

#### Afdeling II. — De wijze van uitkering van de subsidies

**Art. 33.** De conform artikel 31 berekende subsidies worden uitbetaald in twee voorschotten en een saldo : een eerste voorschot van 50%, een tweede voorschot van 25% en een saldo van 25%. Het eerste voorschot wordt bij de aanvang van het werkjaar uitbetaald. Het tweede voorschot wordt vanaf 1 juli van het werkjaar uitbetaald.

Het saldo van de subsidie wordt uitbetaald voor 1 september van het daaropvolgende werkjaar, na de controle en goedkeuring van het financiële verslag, vermeld in artikel 34, § 3. Bij de berekening van het saldo wordt rekening gehouden met de uitgekeerde voorschotten, de aangroei van de reserveopbouw conform artikel 31, § 6, tweede lid, en de maximale reserve.

#### Afdeling III. — Het toezicht op de subsidiëeringsvoorwaarden

**Art. 34.** § 1. Het onthaalbureau dient uiterlijk tegen 30 april en voor het eerst tegen 30 april van het jaar dat volgt op het jaar van de erkenning, een werkingsverslag en een financieel verslag in over de besteding van de subsidie-enveloppe van het voorbije werkjaar.

§ 2. Het werkingsverslag van het voorbije werkjaar bestaat uit :

1° een voortgangverslag over de organisatie en werking van het onthaalbureau, zoals omschreven in het plan, vermeld in artikel 21, tweede lid, 3°, en in artikel 25;

2° een kwantitatieve rapportering op basis van het cliëntvolgsysteem, vermeld in artikel 18, tweede lid;

3° een rapportering over het aanbod maatschappelijke oriëntatie;

4° een verslag over de trajectbegeleiding;

5° een verslag over de minderjarigenwerking.

Het werkingsverslag wordt opgesteld aan de hand van een door het agentschap uitgewerkt model.

§ 3. Het financiële verslag bevat een postgewijze toelichting van de ingebrachte kosten.

De onthaalbureaus, vermeld in artikel 26, 5°, a), maken een financieel verslag op, dat bestaat uit de goedgekeurde jaarrekening van de rechtspersoon die het onthaalbureau opricht. Naast de jaarrekening omvat het financiële verslag de resultatenrekening, opgesplitst per activiteitencentrum. In een bijlage leggen de onthaalbureaus uit hoe de kosten en opbrengsten verdeeld zijn over de activiteitencentra.

De onthaalbureaus, vermeld in artikel 26, 5°, b) en c), maken een financieel verslag op, dat bestaat uit een uittreksel uit de rekening van de rechtspersoon met alle rekeningen die betrekking hebben op het onthaalbureau.

Bij het financiële verslag voegen de onthaalbureaus een lijst met alle subsidies die een overheid verstrekt heeft, de subsidieverleners en het doel van de subsidies.

Het financiële verslag moet geïllustreerd zijn door een bedrijfsrevisor, een financieel beheerder, een provincieontvanger of een ontvanger van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn, naargelang van het geval.

**Art. 35.** Indien de minister beslist dat het onthaalbureau de bepalingen van dit hoofdstuk niet heeft nagekomen, zal het bedrag van de subsidie-enveloppe, overeenkomstig de bepalingen van artikel 57 van de wetten op de rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, teruggestort worden.

De beslissing van de minister wordt met een aangetekend schrijven aan het onthaalbureau meegedeeld.

**Art. 36.** Het toezicht op de aanwending van de subsidie-enveloppe wordt geregeld volgens de bepalingen van artikel 28, derde lid.



## HOOFDSTUK VIII. — Sancties voor de verplichte inburgeraar

**Art. 37.** Als het onthaalbureau vaststelt dat een verplichte inburgeraar als vermeld in artikel 5, § 1, 1°, 2° en 3°, en in § 6 en § 7, van het decreet, zich bevindt in een geval als vermeld in artikel 12, § 1, tweede lid, van het decreet, meldt het onthaalbureau dat binnen dertig dagen na die vaststelling schriftelijk aan de leidend ambtenaar van het agentschap.

De melding bevat de volgende gegevens :

1° de familienaam, de voornaam, het geslacht, de geboorteplaats en –datum en het adres van die persoon;

2° in welk van de gevallen, vermeld in artikel 12, § 1, tweede lid, van het decreet, die persoon zich bevindt en alle gegevens tot staving ervan.

**Art. 38.** Als de persoon, vermeld in artikel 37, eerste lid, de bepalingen heeft overtreden van artikel 5, § 3, 1°, van het decreet, deelt het onthaalbureau binnen vijftien dagen na de vaststelling ervan de gegevens, vermeld in artikel 37, tweede lid, 1°, mee aan de gemeente waar de verplichte inburgeraar is ingeschreven of aan het agentschap, vermeld in artikel 7, naargelang van het geval.

## HOOFDSTUK IX. — Het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad

**Art. 39.** Hoofdstuk II, afdeling II, hoofdstuk III, hoofdstuk IV, artikel 10, § 8, artikel 13, § 3, artikel 14, artikel 16 en artikel 17, hoofdstuk VII, artikel 31 en hoofdstuk VIII zijn niet van toepassing in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad.

**Art. 40.** In het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad kan de minister een samenwerkingsprotocol sluiten met de Vlaamse Gemeenschapscommissie.

**Art. 41.** In het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad wordt de samenwerking tussen de Vlaamse Gemeenschapscommissie en het onthaalbureau, vermeld in artikel 20, 8°, geregeld via een convenant. Een afschrift van dat convenant wordt naar de minister gestuurd.

Het onthaalbureau bezorgt de Vlaamse Gemeenschapscommissie jaarlijks een overzicht van het aantal personen dat zich het voorbije werkjaar bij het onthaalbureau heeft aangemeld en waarvoor een primair inburgeringstraject of een toeleidingstraject werd opgestart.

**Art. 42.** In het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad kan de Vlaamse minister, bevoegd voor het tewerkstellingsbeleid, de uitoefening van de opdrachten die overeenkomstig artikel 13bis, § 1, van het decreet, aan de VDAB worden toegewezen, toevertrouwen aan een andere organisatie.

**Art. 43.** Met het oog op de samenwerking met andere reguliere voorzieningen dan Vlaamse reguliere voorzieningen in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad, die belast zijn met het secundaire inburgeringstraject voor meerderjarige personen van de doelgroep, kan de Vlaamse Regering, in overleg met de Vlaamse Gemeenschapscommissie, een samenwerkingsakkoord sluiten met het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie. Artikel 17, § 2, is van overeenkomstige toepassing.

**Art. 44.** Het agentschap ondersteunt de instanties die een taak opnemen voor de sensibilisering van inburgeraars uit de prioritaire categorieën, vermeld in artikel 3, § 4, tweede lid, van het decreet, en die hen doorverwijzen naar het onthaalbureau. De Vlaamse Regering regelt de nadere uitvoering.

## HOOFDSTUK X. — Slotbepalingen

**Art. 45.** Als een onthaalbureau als vermeld in artikel 6 van het decreet, op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit al erkend is, blijft het erkend.

Het onthaalbureau, vermeld in het eerste lid, moet zich, op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, conformeren aan de voorwaarden, vermeld in artikel 26, 4°, 5° en 8°.

**Art. 46.** Inburgeraars, die op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit een inburgeringscontract ondertekend hebben en waarvoor het vormingsprogramma van het primaire traject nog niet opgestart is, zullen door het onthaalbureau een nieuw inburgeringscontract als vermeld in artikel 10, § 4, ter ondertekening voorgelegd krijgen, conform de bepalingen van dit besluit.

Voor inburgeraars, voor wie op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit het vormingsprogramma van het primaire traject reeds opgestart is, blijven de verbintenissen van het ondertekende inburgeringscontract gelden, met uitzondering van de bepalingen over de regelmatige deelname, waarvoor vanaf de datum van de inwerkingtreding van dit besluit de bepalingen gelden van artikel 13, § 1 tot en met § 3.

**Art. 47.** De volgende regelingen worden opgeheven :

1° het besluit van de Vlaamse Regering van 30 januari 2004 betreffende het Vlaamse inburgeringsbeleid, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 29 oktober 2004;

2° het besluit van de Vlaamse Regering van 12 maart 2004 betreffende de richtlijnen voor maatschappelijke oriëntatie en trajectbegeleiding in het kader van het Vlaamse inburgeringsbeleid;

3° het ministerieel besluit van 29 maart 2004 betreffende de registratie en de uitwisseling van gegevens in het kader van het inburgeringsbeleid;

4° het ministerieel besluit van 17 januari 2005 betreffende het kwaliteitsbeleid van de onthaalbureaus in het kader van het Vlaamse inburgeringsbeleid.

**Art. 48.** Met behoud van de toepassing van artikel 47, 3° en 4°, blijven de besluiten, genomen ter uitvoering van het besluit, vermeld in artikel 47, 1°, van kracht zolang ze niet zijn opgeheven of de geldingsduur ervan niet verstreken is.

**Art. 49.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2007, met uitzondering van artikel 13, § 3, eerste lid, dat voor de inburgeraars, vermeld in artikel 3, § 1, van het decreet, voor zover het geen verplichte inburgeraars zijn als vermeld in artikel 5, § 1, van het decreet, in werking treedt op de datum van de inwerkingtreding van artikel 25, § 2, van het decreet.

**Art. 50.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het inburgeringsbeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit.  
Brussel, 15 december 2006.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
Y. LETERME

De Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Stedenbeleid, Wonen en Inburgering,  
M. KEULEN

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2006 — 5334

[C — 2006/37065]

**15 DECEMBRE 2006. — Arrêté du Gouvernement flamand  
relatif à la mise en œuvre de la Politique flamande d'intégration civique**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 28 février 2003 relatif à la politique flamande d'intégration civique, modifié par le décret du 14 juillet 2006;

Vu le décret du 17 octobre 2003 relatif à la qualité des structures de soins de santé et d'aide sociale;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 janvier 2004 relatif à la Politique flamande d'intégration civique, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 29 octobre 2004;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 12 mars 2004 relatif aux directives pour l'orientation sociale et l'accompagnement de parcours dans le cadre de la politique flamande d'intégration civique;

Vu l'arrêté ministériel du 29 mars 2004 relatif à l'enregistrement et à l'échange de données dans le cadre de la politique d'intégration civique;

Vu l'arrêté ministériel du 17 janvier 2005 relatif à la politique de qualité des bureaux d'accueil dans le cadre de la Politique flamande d'intégration civique;

Vu la concertation de qualité au niveau sectoriel sur l'intégration civique des 28 mai 2004, 4 juin 2004, 14 juin 2004, 16 juin 2004, 22 juin 2004, 15 juillet 2004, 14 septembre 2004, 21 septembre 2004 et 14 octobre 2004;

Vu l'accord du Ministre flamand, ayant le budget dans ses attributions, donné le 30 novembre 2006,

Vu la demande de traitement d'urgence, motivée par la circonstance que le décret du 28 février 2003 relatif à la Politique flamande d'intégration civique, modifié par le décret du 14 juillet 2006, a été publié au *Moniteur belge* le 9 novembre 2006 et entrera dès lors en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2007; que ce décret implique notamment des modifications substantielles pour les catégories de personnes soumises à l'intégration civique obligatoire; que l'entrée en vigueur du décret exige un nouvel arrêté d'exécution ajustant de manière approfondie le régime existant; que pour offrir la sécurité juridique nécessaire aux intégrants et pour garantir la sécurité juridique et financière nécessaire aux bureaux d'accueil cet arrêté d'exécution doit entrer en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2007 afin de ne pas entraver la mise en oeuvre de la politique d'intégration civique ni le bon fonctionnement des bureaux d'accueil;

Vu l'avis 41.824/3 du Conseil d'Etat, donné le 6 décembre 2006, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa premier, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Politique des Villes, du Logement et de l'Intégration civique;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE Ier. — Dispositions générales

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. Au sens du présent arrêté, il convient d'entendre par :

1° décret : le décret du 28 février 2003 relatif à la Politique flamande d'intégration civique;

2° ministre : le ministre flamand, ayant la politique d'intégration civique dans ses attributions;

3° agence : l'Agence pour la Politique intérieure du Ministère flamand des Affaires administratives;

4° intégrant illettré ou très peu scolarisé : l'intégrant qui suit une formation telle que visée à l'article 6, 2°, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 juillet 2005 portant exécution des articles 3, 5, 6 et 6bis du décret du 12 juillet 1990 portant organisation de l'éducation de base pour adultes peu scolarisés;

5° décret sur la qualité : le décret du 17 octobre 2003 relatif à la qualité des structures de soins de santé et d'aide sociale;

6° Banque carrefour Intégration civique : l'échange de données par voie électronique entre les partenaires associés au suivi du parcours primaire d'intégration civique, visé à l'article 10 du décret, et à la transition vers le parcours secondaire d'intégration civique, visé à l'article 16 du décret;

7° unité de parcours : un seul contrat d'intégration civique signé, tel que visé à l'article 10, § 4, ou quatre parcours d'orientation pour des nouveaux arrivants mineurs allophones tels que visés à l'article 17 du décret.

§ 2. La forme masculine réfère aux hommes comme aux femmes.

## CHAPITRE II. — Groupes cibles de la politique d'intégration civique

## Section Ière. — Exclusion du droit à l'intégration civique

**Art. 2.** § 1<sup>er</sup>. Les catégories suivantes de personnes, qui sont censées résider dans le pays à des fins temporaires, ainsi que leur conjoint ou partenaire cohabitant dans le cadre d'une relation durable et les enfants qui les accompagnent ou qui viennent vivre avec eux, visés dans la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, ne font pas partie du groupe cible :

1° les personnes qui en vertu de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et de ses arrêtés d'exécution et des conventions internationales, ne peuvent pas obtenir de titre de séjour permanent;

2° les personnes qui en vertu de la loi du 30 avril 1999 relative à l'emploi de travailleurs étrangers et de ses arrêtés d'exécution, ne peuvent obtenir d'emploi définitif en Belgique;

3° les personnes qui en vertu de la loi du 19 février 1965 relative à l'exercice, par les étrangers, des activités professionnelles indépendantes et de ses arrêtés d'exécution, ne peuvent obtenir un emploi définitif en Belgique;

4° les personnes qui exercent en Belgique une activité indépendante dont le siège de leur entreprise n'est pas établi en Belgique, et qui ont des obligations sociales dans le pays où se situe le siège de leur entreprise de même que les personnes qui restent liées par un contrat de travail à un employeur établi à l'étranger;

5° les ressortissants étrangers qui sont en possession de l'un des documents, visés à l'arrêté royal du 30 octobre 1991 relatif aux documents de séjour en Belgique de certains étrangers, pour l'exercice des fonctions qui donnent droit à l'obtention de ces documents.

§ 2. L'agence met une brochure à disposition, reprenant par catégorie, visée au § 1<sup>er</sup>, une explication ou énumération détaillée des catégories de personnes visées.

§ 3. Le ministre peut limiter ou élargir les catégories visées au § 1<sup>er</sup>, lorsqu'une telle restriction ou extension est requise par des conventions et accords internationaux, des conventions et accords supranationaux ou la réglementation des différentes autorités du Royaume de Belgique.

## Section II. — Dispense de l'obligation de participation à l'intégration civique

**Art. 3.** L'intégrant, visé à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, 1° et 3°, du décret, est dispensé de l'obligation d'intégration civique s'il soumet au plus tard dans un délai de vingt jours scolaires suivant sa présentation au bureau d'accueil, un certificat ou diplôme obtenu par lui, tel que visé à l'article 5, § 2, alinéa trois, du décret.

**Art. 4.** L'intégrant, visé à l'article 5, § 6, du décret, n'est obligé de suivre le module de formation néerlandais comme seconde langue que s'il présente, au plus tard dans un délai de trente jours suivant la présentation au bureau d'accueil, un justificatif démontrant qu'il a satisfait aux conditions d'intégration conformément à l'article 5, alinéa deux, de la Directive 2003/109/CE du 25 novembre 2003 relative au statut des ressortissants de pays tiers résidents de longue durée.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. A l'exception des personnes obligées de suivre le parcours d'intégration, visées à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, 2°, du décret, les catégories suivantes de personnes, visées à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 1°, du décret, ainsi que leur conjoint ou partenaire cohabitant dans le cadre d'une relation durable et les enfants qui les accompagnent ou qui viennent vivre avec eux, visés dans la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, ne relèvent pas du champ d'application de l'article 5, § 1<sup>er</sup>, du décret, en raison du caractère provisoire du séjour qui peut le cas échéant devenir définitif :

1° les personnes qui en vertu de la loi du 30 avril 1999 relative à l'emploi de travailleurs étrangers et de ses arrêtés d'exécution peuvent obtenir un emploi définitif en Belgique;

2° les personnes qui en vertu de la loi du 19 février 1965 relative à l'exercice, par les étrangers, des activités professionnelles indépendantes et de ses arrêtés d'exécution, peuvent obtenir un emploi définitif en Belgique;

§ 2. L'agence met une brochure à disposition, reprenant par catégorie, visée au § 1<sup>er</sup>, une explication ou énumération détaillée des catégories de personnes visées.

§ 3. Le ministre peut limiter ou élargir les catégories visées au § 1<sup>er</sup>, lorsqu'une telle restriction ou extension est requise par des conventions et accords internationaux, des conventions et accords supranationaux ou la réglementation des différentes autorités du Royaume de Belgique.

## CHAPITRE III. — Soutien lors de l'information des intégrants et des nouveaux arrivants mineurs allophones et de leur renvoi vers le bureau d'accueil

**Art. 6.** § 1<sup>er</sup>. L'agence soutient la commune dans le cadre de l'exécution de ses tâches, visées à l'article 11, 12, § 1<sup>er</sup>, alinéa premier, et à l'article 18, du décret, et met du matériel d'information à disposition. La commune fait usage du matériel d'information mis à sa disposition par l'agence.

§ 2. Chaque mois, l'agence dresse par commune une liste d'adresses électronique des personnes, visées à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 1°, du décret, pour autant qu'elles ne soient pas inscrites pendant plus de douze mois consécutifs dans le Registre national, et visées à l'article 3, § 5, à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, 3°, et à l'article 5, § 7, du décret, qui se sont inscrites auprès de la commune durant la mois précédent. Elle fait parvenir cette liste d'adresses à la commune qui la transmet à son tour au bureau d'accueil conformément à l'article 11, alinéa deux, du décret.

§ 3. La collaboration entre un bureau d'accueil et les communes de son ressort peut être réglée dans des conventions conclues par le bureau d'accueil avec chacune de ces communes. La commune désigne une personne qui tient lieu de contact pour le bureau d'accueil pour les tâches visées à l'article 11, à l'article 12, § 1<sup>er</sup>, alinéa premier, et à l'article 18 du décret. Le bureau d'accueil fait parvenir à chaque commune de son ressort un relevé annuel du nombre de personnes, inscrites dans la commune en question, qui se sont présentées durant l'exercice écoulé auprès du bureau d'accueil et pour lesquelles un parcours primaire d'intégration civique ou un parcours d'orientation a été lancé.

**Art. 7.** L'agence est chargée de l'exécution de l'article 11bis, alinéa premier, du décret ainsi que de l'exécution des dispositions, visées à l'article 12, § 1<sup>er</sup>, alinéa premier, du décret, qui se rapportent à la personne obligée à suivre le parcours d'intégration civique, visée à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, 2°, du décret. Le ministre règle les modalités d'exécution.

**Art. 8.** L'agence soutient le C.P.A.S. lors de l'information des intégrants, visés à l'article 3, § 4, alinéa premier, 6°, du décret, et de leur renvoi vers le bureau d'accueil. Le C.P.A.S. fait usage du matériel d'information mis à disposition par l'agence.

**Art. 9.** L'agence soutient les instances qui assument une mission en matière de sensibilisation et de renvoi vers le bureau d'accueil d'intégrants qui font partie des catégories prioritaires, visées à l'article 3, § 4, alinéa premier, 2° et 4°, du décret. Le ministre règle les modalités d'exécution.

#### CHAPITRE IV. — Le parcours d'intégration civique

##### Section Ière. — Le parcours primaire d'intégration civique

**Art. 10.** § 1<sup>er</sup>. Le bureau d'accueil assure la coordination du parcours primaire d'intégration civique dans un partenariat intégré avec la Huis van het Nederlands et le VDAB via une fonction de guichet unique.

§ 2. Lors de la présentation de l'intégrant au bureau d'accueil, ses données sont enregistrées dans le système de suivi des clients. Le bureau d'accueil délivre aussi une attestation de présentation à l'intégrant. Le ministre définit le modèle de l'attestation de présentation.

§ 3. Après l'accueil et l'enregistrement, le bureau d'accueil renvoie l'intégrant à la Huis van het Nederlands en vue d'un accueil coordonné et objectif, un testing éventuel et un renvoi vers une offre adaptée de cours de néerlandais comme seconde langue. Si nécessaire, le bureau d'accueil renverra la personne également au VDAB. La Huis van het Nederlands et, le cas échéant, le VDAB feront parvenir leur avis au bureau d'accueil par le biais de la Banque carrefour Intégration civique, visée à l'article 18, alinéa quatre.

Lorsque l'intégrant se présente d'abord auprès de la Huis van het Nederlands ou que l'intégrant, à l'exception de la personne visée à l'article 3, § 4, alinéa premier, 3°, du décret, se présente d'abord auprès du VDAB, ces instances renverront l'intégrant au bureau d'accueil.

§ 4. Le bureau d'accueil définit le programme de formation sur la base des données obtenues par le biais de l'accueil et des avis visés au § 3, alinéa premier. Le programme de formation est intégré dans un contrat d'intégration civique qui est signé par le bureau d'accueil et par l'intégrant. Le ministre détermine le modèle du contrat d'intégration civique.

§ 5. Le bureau d'accueil peut, en concertation avec l'intégrant et, le cas échéant, avec la Huis van het Nederlands ou le VDAB joindre un avenant au contrat d'intégration civique. Le ministre détermine le modèle de l'avenant.

§ 6. Lorsque, dans le cas visé à l'article 14, alinéa premier, du décret, l'intégrant a régulièrement suivi le programme de formation conformément aux dispositions du contrat d'intégration civique, le bureau d'accueil délivre à cette personne une attestation d'intégration civique. Le ministre détermine le modèle de l'attestation d'intégration civique.

§ 7. Lorsque le bureau d'accueil constate après l'avis de la Huis van het Nederlands et, le cas échéant, après l'avis du VDAB que l'intégrant dispose pour chacun des modules du programme de formation, des connaissances et aptitudes suffisantes pour adhérer immédiatement au parcours secondaire d'intégration civique, le bureau d'accueil délivre à l'intégrant une attestation de EVC. Le ministre détermine le modèle de l'attestation de EVC.

§ 8. Lorsque le bureau d'accueil constate que l'intégrant, qui se présente auprès du bureau d'accueil, est dispensé de l'obligation d'intégration civique en vertu de l'article 5, § 2, du décret ou de l'article 5, § 1<sup>er</sup>, le bureau d'accueil délivrera à cette personne une attestation de dispense. Le ministre détermine le modèle de l'attestation de dispense.

**Art. 11.** L'accompagnateur de projet offre à l'intégrant un accompagnement individuel dans le cadre du trajet primaire.

L'accompagnateur de projet donne suite aux demandes de soutien individuelles de l'intégrant et renvoie ce dernier à cette fin aux structures régulières.

L'accompagnateur de projet assure aussi le suivi administratif des différents modules du parcours primaire d'intégration civique et saisit les modules dans le système de suivi des clients, visé à l'article 18, alinéa deux.

A titre de complément aux alinéas premier et deux, la participation de l'intégrant au programme de formation sera vérifiée par l'accompagnateur sur la base des informations provenant de la Banque carrefour Intégration civique ou sur la base des informations fournies par les centres, la Huis van het Nederlands et, le cas échéant, le VDAB. Si nécessaire, l'accompagnateur de projet attirera pendant le programme de formation l'attention de l'intégrant sur l'importance d'une participation régulière à chaque module du programme de formation, tel que défini dans le contrat d'intégration civique, ainsi que sur les répercussions éventuelles en cas de participation non régulière ou de cessation anticipée du programme de formation. Le Gouvernement flamand détermine les conditions du suivi de la participation régulière.

Le cas échéant, l'accompagnateur de projet soutient l'intégrant dans le cadre de l'assimilation de son diplôme étranger.

Le gouvernement flamand peut déterminer le contenu, la méthode de travail et les conditions de l'accompagnement de parcours.

Pour l'intégrant ayant une perspective sociale ou éducative, le bureau d'accueil assure une orientation adaptée qui vise à guider la trajectoire de vie de l'intégrant. Le gouvernement flamand détermine les modalités d'exécution.

**Art. 12.** Le gouvernement flamand détermine le contenu d'apprentissage et les objectifs minimaux ainsi que le nombre d'heures du module orientation sociale, visé à l'article 13, § 1<sup>er</sup>, alinéa deux, du décret.

Le gouvernement flamand peut déterminer le profil de l'enseignant orientation sociale.

Le bureau d'accueil offre un cours d'orientation sociale, taillé à la mesure de l'intégrant, dans la langue maternelle ou de contact de l'intégrant ou en néerlandais.

Pour l'offre d'orientation sociale, les bureaux d'accueil utilisent un manuel uniforme. L'agence met le manuel à la disposition des bureaux d'accueil.

Le bureau d'accueil fait usage des matériaux que l'agence met à la disposition dans le cadre de l'orientation sociale.

**Art. 13.** § 1<sup>er</sup>. Seul l'intégrant qui est présent au moins 80% du temps pour chaque module du programme de formation, tel que défini dans le contrat d'intégration civique, visé à l'article 10, § 4, est censé participer régulièrement au programme de formation.

§ 2. L'intégrant qui pour au moins un module du programme de formation, tel que défini dans le contrat d'intégration civique, visé à l'article 10, § 4, est présent à raison de moins de 80% tout en étant présent à raison de 50% au moins pour chaque module, est censé ne pas participer régulièrement au programme de formation.

§ 3. L'intégrant qui est absent à raison de plus de 50% pour au moins un module du programme de formation, tel que défini dans le contrat d'intégration civique, visé à l'article 10, § 4, est censé avoir cessé le programme de formation de manière anticipative et illégitime.

La personne obligée de suivre le parcours d'intégration civique qui ne participe pas à l'accueil, à l'enquête ou à la signature du contrat d'intégration civique, visé à l'article 10, § 2 jusqu'au § 4, est également censée avoir cessé le programme de formation de manière anticipative et illégitime.

§ 4. Pour l'intégrant, visé à l'article 14 et à l'article 15, les dispositions visées aux § 1<sup>er</sup>, § 2, et § 3, alinéa premier, s'appliquent durant une année suivant le lancement du programme de formation. Pour la durée ultérieure du programme de formation, les conditions visées aux § 1<sup>er</sup>, § 2 et § 3, alinéa premier, peuvent être assouplies. Le gouvernement flamand détermine les modalités d'exécution.

§ 5. Les présences pendant les différents modules du programme de formation peuvent être vérifiées sur la base de différentes formes d'identification ou d'autres formes d'enregistrement électronique des présences. Les données sont sauvegardées sur support électronique et échangées par le biais de la Banque carrefour Intégration civique, visée à l'article 18, alinéa quatre. Les données sont exclusivement utilisées à des fins de suivi de la participation régulière au programme de formation. Le gouvernement flamand détermine les modalités d'exécution.

§ 6. Lorsque l'intégrant se voit obligé d'interrompre son programme de formation pour des raisons médicales ou personnelles, le contrat d'intégration civique est suspendu. A la reprise du programme de formation, un avenant au contrat d'intégration civique tel que visé à l'article 10, § 4, sera établi. L'avenant indique par module de formation le taux de présence jusqu'à ce moment-là. Le ministre détermine les modalités d'exécution.

**Art. 14.** § 1<sup>er</sup>. L'intégrant, visé à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup>, du décret, qui exerce une activité professionnelle au moment de l'établissement du contrat d'intégration civique, visé à l'article 10, § 4, peut faire valoir les dispositions, visées à l'article 5, § 5, du décret, à condition qu'il puisse prouver au moment de la signature du contrat d'intégration civique, et ensuite tous les trois mois, qu'il a une activité professionnelle. Le contrat d'intégration civique précisera les points sur lesquels une dérogation est accordée à l'article 5, § 3, et à l'article 12, § 2, du décret. Le cas échéant, le contrat d'intégration civique déterminera aussi le délai dans lequel et la structure autre qu'une structure régulière auprès de laquelle il va acquérir les connaissances et aptitudes du module de formation néerlandais comme seconde langue ou orientation de la trajectoire de vie et comment il en fournira la preuve. Le contrat d'intégration civique déterminera en outre les échéances auxquelles il doit à nouveau prouver son activité professionnelle.

Lorsque l'intégrant, visé à l'alinéa premier, ne parvient plus à démontrer qu'il exerce une activité professionnelle, les dérogations, visées à l'alinéa premier, cessent de produire leurs effets pour les modules du programme de formation dont il n'a pas encore suivi 50% du programme, et un avenant sera établi au plus tard dans un délai de vingt jours ouvrables suivant l'expiration du délai de dépôt des justificatifs, visés dans le contrat d'intégration civique.

§ 2. L'intégrant, visé à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup>, du décret, qui commence à exercer une activité professionnelle lors du lancement ou pendant le programme de formation, peut faire valoir les dispositions visées à l'article 5, § 5, du décret, dès qu'il peut prouver qu'il exerce une activité professionnelle. Il doit ensuite à nouveau soumettre cette preuve tous les trois mois. L'avenant au contrat d'intégration civique, visé à l'article 10, § 5, précisera les points sur lesquels une dérogation à l'article 5, § 3, et à l'article 12, § 2, du décret est prévue. Le cas échéant, l'avenant déterminera aussi le délai dans lequel et la structure autre qu'une structure régulière auprès de laquelle il va acquérir les connaissances et aptitudes du module de formation néerlandais comme seconde langue ou orientation de la trajectoire de vie et comment il entend le démontrer. Le contrat d'intégration civique déterminera en outre les échéances auxquelles il doit à nouveau prouver son activité professionnelle.

Lorsque l'intégrant, visé à l'alinéa premier, ne parvient plus à démontrer qu'il exerce une activité professionnelle, les dérogations, visées à l'alinéa premier, cessent de produire leurs effets pour les modules du programme de formation dont il n'a pas encore suivi 50% du programme, et un avenant supplémentaire sera établi au plus tard dans un délai de vingt jours ouvrables suivant l'expiration du délai de dépôt des justificatifs, visés dans le contrat d'intégration civique.

**Art. 15.** Pour l'intégrant illettré ou très peu scolarisé, visé à l'article 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, ce qui implique qu'il ne peut suivre le parcours primaire d'intégration civique dans le délai d'application générale, une dérogation peut être accordée à l'article 12, § 2, alinéa deux, du décret. Le contrat d'intégration civique, visé à l'article 10, § 4, stipulera le délai dans lequel le parcours primaire d'intégration civique sera finalisé. Les autres modalités d'exécution seront réglées par le ministre, le ministre flamand, ayant l'enseignement dans ses attributions, et le ministre flamand, ayant la politique de l'emploi dans ses attributions.

**Art. 16.** Pour ce qui concerne le renvoi de l'intégrant, visé à l'article 3, § 4, alinéa premier, 3<sup>o</sup>, du décret, par le VDAB au bureau d'accueil, ce dernier conclut un protocole de collaboration avec le bureau régional du VDAB, selon le modèle et les directives définis par le ministre et le ministre flamand, ayant la politique de l'emploi dans ses attributions.

Afin d'assurer une meilleure adéquation entre l'accompagnement de l'intégrant, visé à l'article 3, § 4, alinéa premier, 6<sup>o</sup>, du décret, par le bureau d'accueil d'une part et par le C.P.A.S., qui est compétent pour cet intégrant, d'autre part, le bureau d'accueil conclut un protocole de coopération avec les instances compétentes, selon le modèle et les instructions définis par le ministre.

## Section II. — Le parcours secondaire d'intégration civique

**Art. 17.** § 1<sup>er</sup>. En vue de la collaboration avec les structures régulières flamandes qui sont responsables pour la concrétisation du parcours secondaire d'intégration civique pour intégrants, le ministre peut conclure une convention avec :

- 1<sup>o</sup> le ministre flamand, ayant la politique de l'emploi dans ses attributions, dans le cadre du décret du 4 juin 2003 relatif à la politique flamande d'intégration par le travail;
- 2<sup>o</sup> le ministre flamand, ayant l'enseignement dans ses attributions;
- 3<sup>o</sup> le ministre flamand, ayant la politique de l'emploi dans ses attributions, dans le cadre de la formation des classes moyennes;
- 4<sup>o</sup> le ministre flamand, ayant la politique économique dans ses attributions, dans le cadre de l'entrepreneuriat;
- 5<sup>o</sup> le ministre flamand, ayant l'aide aux personnes dans ses attributions;
- 6<sup>o</sup> le ministre flamand, ayant les matières culturelles dans ses attributions;
- 7<sup>o</sup> le ministre flamand, ayant la coordination de la politique de l'égalité des chances dans ses attributions.

§ 2. Le cas échéant, la convention comprend au moins les éléments suivants :

- 1<sup>o</sup> à titre périodique et jusqu'à un an après le transfert intégral de l'intégrant, visé à l'article 16 du décret, les structures régulières assurent le feedback des résultats du parcours de cette personne vers le bureau d'accueil;

2° des accords sur l'adéquation en termes de contenu du parcours primaire et du parcours secondaire de sorte que l'intégrant puisse, avec une attestation d'intégration civique telle que visée à l'article 10, § 6, ou une attestation de EVC telle que visée à l'article 10, § 7, sans problème passer au parcours secondaire;

3° des accords sur le transfert de l'intégrant, visé à l'article 16 du décret;

4° des accords sur la coordination de la réglementation y afférente.

Section III. — Le système de suivi informatique uniforme des clients et la Banque carrefour Intégration civique

**Art. 18.** Le bureau d'accueil est responsable pour les données de personnes qui sont renvoyées au bureau d'accueil par les instances visées à l'article 11bis du décret et à l'article 9. Les données sont conservées et échangées par le biais de la Banque carrefour Intégration civique. Les données peuvent être conservées pendant une période de cinq ans maximum de façon à permettre l'identification des personnes. Après cette période, les données sont sauvegardées de façon anonyme à des fins d'enquête et de statistique.

Le bureau d'accueil tient sous sa propre responsabilité, dans le système de suivi des clients, visé à l'article 22 du décret, un dossier individuel d'intégration civique de chaque intégrant et de chaque nouvel arrivant mineur allophone desservi par le bureau d'accueil dans le cadre de la politique d'intégration civique. Le dossier individuel d'intégration civique comporte au moins les données reprises dans les directives établies par l'agence. Les données peuvent être conservées pendant cinq ans au maximum d'une façon permettant l'identification des personnes concernées.

Les adaptations au système de suivi des clients sont gérées et coordonnées par l'agence. L'agence peut disposer d'un accès direct aux données anonymes de la base de données à des fins de calcul des différentes allocations, visées à l'article 31, § 6, et à des fins de statistique et de suivi.

L'échange de données, visé à l'article 23, alinéa trois, du décret, est entièrement électronique par le biais de la Banque carrefour Intégration civique dont le système de suivi des clients fait partie. L'agence répond de la coordination, du suivi et de la gestion technique de la Banque carrefour Intégration civique. Elle peut disposer d'un accès direct à des données anonymes de la base de données et ce, à des fins de statistique et de suivi. Le ministre détermine quelles données sont échangées au minimum par le biais de la Banque carrefour Intégration civique et comment se déroule l'échange.

Pour ce qui concerne le module néerlandais comme seconde langue, le bureau d'accueil et les structures régulières au sein du secteur de l'enseignement, échangent, par le biais de la Banque carrefour Intégration civique, des informations sur le planning des cours, l'orientation vers l'offre la plus adéquate de néerlandais comme seconde langue et le taux de présence des intégrants.

CHAPITRE V. — Le parcours d'orientation pour les nouveaux arrivants mineurs allophones

**Art. 19.** Les modalités du parcours d'orientation, visé aux articles 17 et 19, alinéa trois, du décret, seront déterminées conformément aux directives à définir par le gouvernement flamand.

CHAPITRE VI. — Programmation et agrément des bureaux d'accueil

Section Ière. — La programmation

**Art. 20.** Pour la Communauté flamande, un maximum de huit bureaux d'accueil seront agréés, avec les ressorts respectifs suivants :

1° la province de Flandre occidentale;

2° la province de Limbourg;

3° la province du Brabant flamand;

4° la province de Flandre orientale, à l'exception de la ville de Gand;

5° la province d'Anvers, à l'exception de la ville d'Anvers;

6° la ville d'Anvers;

7° la ville de Gand;

8° la région bilingue de Bruxelles-Capitale.

Les ressorts peuvent fusionner en ressorts plus grands.

Un bureau d'accueil tel que visé à l'alinéa premier, 1° jusqu'à 5° inclus, a un lieu d'implantation dans chaque ville-centre, visée à l'article 4 du décret du 13 décembre 2002 réglant le fonctionnement et la répartition du " Vlaams Stedenfonds ».

Section II. — La procédure d'agrément

**Art. 21.** Le bureau d'accueil, qui veut obtenir un agrément, introduit à cette fin une demande à l'agence par lettre recommandée.

La demande est datée et dûment signée; les pièces suivantes sont jointes :

1° un extrait des annexes au *Moniteur belge* publiant les statuts de la personne morale qui introduit la demande et les éventuelles modifications, de même que la composition du conseil d'administration, si la demande émane d'une association sans but lucratif;

2° la décision valide relative à la création d'un bureau d'accueil et à la demande d'un agrément;

3° l'élaboration d'un plan portant sur l'organisation et le fonctionnement du bureau d'accueil, établi selon le modèle mis à la disposition par l'agence, et dans lequel le bureau d'accueil démontre comment il entend exécuter pour l'ensemble du domaine d'activité, visé à l'article 20, premier alinéa, et pour lequel il souhaite obtenir un agrément, les missions fixées par ou en vertu du décret. Ce plan comporte les étapes que le bureau d'accueil franchira pour réaliser des services en collaboration avec la Huis van het Nederlands et le VDAB en tant qu'organe de coopération intégré, par l'intermédiaire d'un guichet unique.

**Art. 22.** Si la demande d'agrément respecte les conditions, visées à l'article 21, et est conforme à la programmation, visée à l'article 20, le ministre peut agréer le bureau d'accueil. L'agence signifie cette décision par lettre recommandée au bureau d'accueil dans les quinze jours suivant la réception de la demande d'agrément.

**Art. 23.** Si la demande d'agrément ne respecte pas les conditions, visées à l'article 21, ou si aucune disposition n'est prévue dans la programmation, visée à l'article 20, l'agence transmet par lettre recommandée à l'agence, dans les quinze jours après la réception de la demande, l'intention motivée du ministre de refuser l'agrément. La possibilité et les conditions pour introduire un recours sont précisées dans la signification de cette décision.

**Art. 24.** § 1<sup>er</sup>. Quinze jours au plus tard après la réception de la décision, visée à l'article 23, le bureau d'accueil peut introduire un recours par lettre recommandée à l'agence.

La décision du ministre sur le recours est motivée. L'agence communique cette décision par lettre recommandée à l'agence, dans les quinze jours suivant la réception du recours.

§ 2. Si le bureau d'accueil n'a pas introduit de réclamation recevable, l'agence signifie par lettre recommandée au bureau d'accueil la décision du ministre de refuser l'agrément dans les quinze jours suivant l'expiration du délai, visé au § 1, premier alinéa.

**Art. 25.** L'agrément d'un bureau d'accueil implique l'approbation du plan introduit par le bureau d'accueil, visé à l'article 21, deuxième alinéa, 3°. Si le plan n'est plus d'application, le bureau d'accueil soumet un plan adapté à l'approbation du ministre.

### Section III. — Les conditions d'agrément

**Art. 26.** Pour conserver l'agrément, le bureau d'accueil doit remplir les conditions suivantes :

- 1° réaliser, dans son domaine d'activité, les missions fixées par ou en vertu du décret;
- 2° réaliser le plan, visé à l'article 21, deuxième alinéa, 3°, et ses modifications ultérieures, conformément aux dispositions;
- 3° utiliser exclusivement les subventions, visées au chapitre VII, conformément aux dispositions ou en vertu du décret;
- 4° réaliser les unités de parcours établies, visées à l'article 31, § 2;
- 5° tenir une comptabilité conformément aux dispositions suivantes :
  - a) les bureaux d'accueil créés par une association sans but lucratif tiennent une comptabilité en vertu de la réglementation relative aux associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations;
  - b) les bureaux d'accueil créés par une administration municipale ou communale tiennent une comptabilité en vertu de la réglementation applicable aux administrations municipales et communales;
  - c) les bureaux d'accueil créés par une administration provinciale tiennent une comptabilité en vertu de la réglementation applicable aux administrations provinciales;
- 6° le cas échéant, respecter les dispositions de l'article 20, troisième alinéa;
- 7° à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2007, respecter les critères minimaux de qualité et les exigences du manuel sur la qualité, et suivre le planning et la méthode d'autoévaluation conformément aux dispositions du décret sur la qualité. Les critères minimaux de qualité et les exigences du manuel sur la qualité, et le planning de qualité et la méthode que les bureaux d'accueil doivent respecter pour l'autoévaluation sont fixés dans le présent arrêté. Le ministre peut compléter l'annexe par des critères de qualité et d'exigences complémentaires;
- 8° respecter les règles de conduite suivantes :
  - a) les bureaux d'accueil peuvent fournir des informations sur leur fonctionnement et l'offre proposée dans leur domaine d'activité, mais ils doivent toujours faire preuve de loyauté vis-à-vis de l'autorité de subventionnement et respecter le style spécifique arrêté par le ministre;
  - b) les bureaux d'accueil ne peuvent pas faire de propagande spécifique;
  - c) les bureaux d'accueil ne compromettent pas leur objectivité, leur crédibilité et leur indépendance, entre autres, par de la publicité, du sponsoring et des interventions médiatiques.

**Art. 27.** L'agrément d'un bureau d'accueil a une durée indéterminée pour autant que les conditions, visées à l'article 26, soient respectées.

### Section IV. — Contrôle du respect des conditions d'agrément et procédure de retrait de l'agrément

**Art. 28.** L'agence exerce, sur place ou sur pièces, le contrôle du respect des conditions d'agrément par les bureaux d'accueil.

Les bureaux d'accueil qui sont agréés ou qui demandent un agrément prêtent leur collaboration à l'exercice du contrôle. Ils procurent à l'agence les pièces demandées en relation avec l'agrément accordé ou la demande d'agrément.

Pour l'exercice du contrôle, l'agence peut demander la collaboration de l'agence Inspectie Welzijn, Volksgezondheid en Gezin. Dans ce cas, les deux agences signent un accord de coopération.

**Art. 29.** § 1<sup>er</sup>. Si le bureau d'accueil ne respecte pas les conditions d'agrément ou ne prête pas sa collaboration au contrôle, l'agence peut mettre le bureau d'accueil en demeure de se conformer, dans un délai de six mois maximum, aux conditions d'agrément ou au contrôle.

§ 2. Si, à l'expiration du délai, visé au § 1<sup>er</sup>, le bureau d'accueil ne respecte pas les conditions d'agrément ou ne collabore pas à l'exercice du contrôle, la décision motivée du ministre relative au retrait de l'agrément peut être signifiée au bureau d'accueil par lettre recommandée, qui mentionne la possibilité et les conditions pour introduire un recours.

L'article 24, § 1<sup>er</sup> est d'application conforme pour le dépôt et l'examen d'un recours. Si le bureau d'accueil a introduit un recours recevable et si la décision du ministre n'est pas signifiée au bureau d'accueil dans les limites du délai fixé, le bureau d'accueil conserve son agrément.

Si le bureau d'accueil n'a pas introduit de réclamation recevable, l'agence signifie par lettre recommandée au bureau d'accueil la décision du ministre sur le retrait de l'agrément dans les soixante jours suivant l'expiration du délai, visé à l'article 24, § 1<sup>er</sup>.

## CHAPITRE VII. — Le subventionnement des bureaux d'accueil

## Section I. — L'enveloppe des subventions

**Art. 30.** Conformément au décret et au présent arrêté, le ministre décide, dans les limites des crédits budgétaires disponibles, l'enveloppe totale des subventions pour les bureaux d'accueil agréés. L'article 24, deuxième alinéa, du décret, s'applique à cette enveloppe de subventions.

Conformément à l'article 31 et à l'article 24 du décret, le ministre accorde chaque année une enveloppe de subventions aux bureaux d'accueil agréés, sur la base de l'enveloppe totale des subventions, fixée au premier alinéa, pour les frais de personnel, les frais de fonctionnement, les frais relatifs aux conditions préalables à respecter pour suivre un parcours primaire d'intégration civique, et les frais d'infrastructure pour réaliser une offre qui couvre les besoins. Le ministre précise ce qu'il entend par frais de fonctionnement, frais relatifs aux conditions préalables et frais d'infrastructure.

**Art. 31.** § 1<sup>er</sup>. L'enveloppe annuelle de subventions pour chaque bureau d'accueil est composée d'une allocation de socle, d'une allocation de base et d'une allocation variable.

§ 2. L'allocation de socle pour les bureaux d'accueil dans les domaines d'activité de la ville d'Anvers et de la ville de Gand s'élève à 445.000 euros. Cette allocation permet au bureau d'accueil de réaliser 324 unités de parcours, comme le mentionne l'article 1, 7<sup>o</sup>. L'allocation de socle pour les bureaux d'accueil dans les domaines d'activité des provinces de Flandre occidentale, du Limbourg, du Brabant flamand, de Flandre orientale, à l'exception de la ville de Gand et de la province d'Anvers, à l'exception de la ville d'Anvers, s'élève à 480.000 euros. Cette allocation permet au bureau d'accueil de réaliser 288 unités de parcours, comme le mentionne l'article 1, 7<sup>o</sup>.

Les allocations, visées au premier alinéa, sont indexées selon la méthode fixée dans la loi du 1<sup>er</sup> mars 1977 portant organisation d'un système liant certaines dépenses du secteur public à l'indice des prix à la consommation. Cette liaison à l'indice des prix est calculée et appliquée conformément à l'article 2 du l'arrêté royal du 24 décembre 1993 portant exécution de la loi du 6 janvier 1989 de sauvegarde de la compétitivité.

§ 3. L'allocation de base (b) correspond à :

(b) = 20%(i)/(x)\*(s)-(s), soit :

1<sup>o</sup> (i) entrée correspond à (n)=1/2 ((y) +1/4 z)), soit :

a) n = l'année calendrier pour laquelle la subvention du bureau d'accueil est prévue;

b) y = le nombre d'intégrants par domaine d'activité du bureau d'accueil reprises dans les listes électroniques, visées à l'article 6, § 2, et dans la Banque carrefour Intégration civique, visée à l'article 18, premier alinéa;

c) z = le nombre de nouveaux arrivants mineurs allophones par domaine d'activité du bureau d'accueil repris dans les listes électroniques, visées à l'article 6, § 2, et dans la Banque carrefour Intégration civique, visée à l'article 18, premier alinéa.

2<sup>o</sup> (x) est le nombre d'unités de parcours pouvant être réalisé avec l'allocation de socle;

3<sup>o</sup> (s) est le montant de l'allocation de socle.

Pour déterminer x et y, les intégrants qui ont la nationalité d'un pays de l'UE+ et non d'un pays où le néerlandais est une langue nationale, sont prises en compte pour la moitié. Les personnes qui ont la nationalité d'un pays où le néerlandais est une langue nationale ne sont pas prises en compte, sauf si elles ont la nationalité belge. La période à laquelle les données se rapportent s'étend du 1<sup>er</sup> septembre de l'année n-3 au 31 août de l'année n-1.

§ 4. La somme des allocations variables (V) est fixée comme suit :

(V) = (e)-somme(s)-somme(b), soit :

1<sup>o</sup> (e) enveloppe correspond à : enveloppe (e) = (output(n-1))\*prix du parcours\*G, soit :

a) (output(n-1)) = le nombre d'unités de parcours, réalisé par les bureaux d'accueil respectifs dans l'année qui précède l'année n, visée au § 3, 1<sup>o</sup>, a;

b) prix du parcours = le quotient entre 445.000 et 324, mentionné au § 2, pour les bureaux d'accueil dans les domaines d'activité de la ville d'Anvers et de la ville de Gand, et le quotient entre 480.000 et 288, mentionné au § 2, pour les bureaux d'accueil dans les domaines d'activité des provinces de Flandre occidentale, du Limbourg, du Brabant flamand, de Flandre orientale, à l'exception de la ville de Gand, et de la province d'Anvers, à l'exception de la ville d'Anvers;

c) G = facteur de croissance : le facteur de croissance est fixé annuellement par le ministre;

2<sup>o</sup> somme(s) = la somme des allocations de socle de tous les bureaux d'accueil agréés de l'année n, visée au § 3, 1<sup>o</sup>, a;

3<sup>o</sup> somme(b) = la somme des allocations de base de tous les bureaux d'accueil agréés de l'année n, visée au § 3, 1<sup>o</sup>, a;

La somme de l'allocation variable (V) est répartie en :

1<sup>o</sup> calculant la part de chaque bureau d'accueil dans la réalisation effective pour la période entre le 1<sup>er</sup> septembre de l'année n-2 au 31 août de l'année n-1, la réalisation effective étant la somme du nombre d'intégrants qui ont participé de façon régulière au cours d'orientation sociale, le nombre de contrats signés d'intégration civique, diminué de la somme du nombre de contrats signés d'intégration civique, pouvant être réalisés avec l'allocation de socle et de base et un quart du nombre de parcours d'accompagnement pour les nouveaux arrivants mineurs allophones, diminué de la somme du nombre de parcours d'accompagnement pouvant être réalisé avec l'allocation de socle et de base, avec application d'un facteur de pondération sur ces trois montants, fixé respectivement à 40%, 40% et 20 %;

2<sup>o</sup> en corrigeant cette part en la multipliant avec le rapport entre le nombre d'attestations d'intégration civique, délivrées par le bureau d'accueil concerné, et le nombre de contrats d'intégration civique, signés par le même bureau d'accueil, dans la période du 1<sup>er</sup> septembre de l'année n-3 au 31 août de l'année n-1;

3<sup>o</sup> en appliquant la part en pourcentage de chaque bureau d'accueil dans le total de la réalisation effective corrigée à la somme de l'allocation variable, une allocation variable (v) étant donc calculée pour chaque bureau d'accueil.

§ 5. Si la somme des subventions pour tous les bureaux d'accueil est supérieure à 85% des crédits budgétaires disponibles, la subvention totale de chaque bureau d'accueil, calculée conformément au § 2 à § 4 inclus, est réduite à une fraction avec comme numérateur 85% des crédits budgétaires disponibles et comme dénominateur la somme de toutes les subventions, accordées à tous les bureaux d'accueil.



§ 6. Dans le respect de l'application de l'article 33, l'allocation de base et l'allocation variable sont décomptées dans l'année qui suit l'année n, visée au § 3, 1<sup>o</sup>, a, sur la base du calcul du résultat, où le (résultat) est déterminé comme suit :

(résultat) = ((b)+(v))-((output(n)-(x))\*prix du parcours), où :

1<sup>o</sup> output(n) = le nombre d'unités de parcours, réalisées par le bureau d'accueil dans l'année n, visée au § 3, 1<sup>o</sup>, a;

2<sup>o</sup> prix du parcours = le quotient entre 445.000 et 324, visé au § 2, pour les bureaux d'accueil dans les domaines d'activité de la ville d'Anvers et de la ville de Gand, et le quotient entre 480.000 et 288, visé au § 2, pour les bureaux d'accueil dans les domaines d'activité des provinces de Flandre occidentale, du Limbourg, du Brabant flamand, de Flandre orientale, à l'exception de la ville de Gand et de la province d'Anvers, à l'exception de la ville d'Anvers;

3<sup>o</sup> (b) = le montant de l'allocation de base, reçue par le bureau d'accueil dans l'année n, visée au § 3, 1<sup>o</sup>, a;

4<sup>o</sup> (v) = le montant de l'allocation variable, reçue par le bureau d'accueil dans l'année n, visée au § 3, 1<sup>o</sup>, a.

Le résultat ne peut être qu'un nombre positif et sert à constituer une réserve conformément à l'article 32.

§ 7. Les données relatives au calcul des différentes allocations sont fournies par les bureaux d'accueil à l'agence, comme le dispose l'article 23 du décret. Les données sont contrôlées par l'agence en accédant directement à la base de données, visée à l'article 18, troisième alinéa.

§ 8. L'achat de terrains et l'achat, la construction et la transformation d'immeubles doivent être soumis à l'autorisation préalable de l'agence. Le ministre fixe les autres conditions.

**Art. 32.** Si un bureau d'accueil n'utilise pas l'intégralité des subventions pour une année d'activité donnée, elle s'en sert pour constituer des réserves. Le bureau d'accueil utilise ces réserves pour financer des dépenses contribuant à la réalisation de ses tâches, après avoir utilisé les subventions allouées pour l'année n.

Les réserves constituées peuvent s'élever à 50% maximum de l'enveloppe de subventions allouée de l'année n. Sur les réserves qui dépassent la réserve maximale autorisée au moment de la clôture de l'année comptable, le montant qui excède la réserve maximale autorisée est reversé à l'autorité flamande.

#### Section II. — Le mode de versement des subventions

**Art. 33.** Les subventions, calculées conformément à l'article 31, sont payées en deux acomptes et un solde : un premier acompte de 50%, un deuxième acompte de 25% et un solde de 25%. Le premier acompte est payé au début de chaque année d'activité. Le deuxième acompte est payé à partir du 1<sup>er</sup> juillet de l'année d'activité.

Le solde de la subvention est payé au 1<sup>er</sup> septembre de l'année d'activité suivante, après le contrôle et l'approbation du rapport financier, visé à l'article 34, § 3. Pour le calcul du solde, il est tenu compte des acomptes versés, de la croissance de la réserve constituée conformément à l'article 31, § 6, deuxième alinéa, et de la réserve maximale.

#### Section III. — Le contrôle des conditions de subventionnement

**Art. 34.** § 1<sup>er</sup>. Le bureau d'accueil introduit, au plus tard le 30 avril et pour la première fois, le 30 avril de l'année qui suit l'année de l'agrément, un rapport d'activités et un rapport financier sur l'utilisation de l'enveloppe des subventions de l'année d'activité précédente.

§ 2. Le rapport d'activités de l'année précédente comporte :

1<sup>o</sup> un rapport de suivi sur l'organisation et le fonctionnement du bureau d'accueil, tel que défini dans le plan, visé à l'article 21, deuxième alinéa, 3<sup>o</sup>, et à l'article 25;

2<sup>o</sup> un rapport quantitatif sur la base du système informatique uniforme du suivi des clients, visé à l'article 18, deuxième alinéa;

3<sup>o</sup> un rapport sur l'offre en matière d'orientation sociale;

4<sup>o</sup> un rapport sur l'accompagnement du parcours;

5<sup>o</sup> un rapport sur l'action à l'égard des mineurs.

Le rapport d'activités est établi sur la base d'un modèle élaboré par l'agence.

§ 3. Le rapport financier comporte un commentaire par poste des frais engagés.

Les bureaux d'accueil, visés à l'article 26, 5<sup>o</sup>, a), établissent un rapport financier, composé des comptes annuels approuvés de la personne morale qui crée le bureau d'accueil. Outre les comptes annuels, le rapport financier comporte le compte de résultats, répartis par centre d'activités. Les bureaux d'accueil expliquent dans une annexe la répartition des coûts et des recettes entre les centres d'activités.

Les bureaux d'accueil, visés à l'article 26, 5<sup>o</sup>, b) et c), établissent un rapport financier, composé d'un extrait du compte de la personne morale incluant tous les comptes qui concernent le bureau d'accueil.

Les bureaux d'accueil joignent au rapport financier une liste de toutes les subventions accordées par une autorité, des autorités qui accordent des subventions et de l'objet des subventions.

Le rapport financier doit être contrôlé par un réviseur d'entreprise, un gestionnaire financier, un receveur provincial ou un receveur du centre public d'aide sociale, selon le cas.

**Art. 35.** Si le ministre décide que le bureau d'accueil n'a pas respecté les dispositions du présent chapitre, le montant de l'enveloppe des subventions sera réclaté, conformément aux dispositions de l'article 57 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991.

La décision du ministre est communiquée par une lettre recommandée adressée au bureau d'accueil.

**Art. 36.** Le contrôle de l'utilisation de l'enveloppe des subventions est réglé selon les dispositions de l'article 28, troisième alinéa.

#### CHAPITRE VIII. — Sanctions à l'égard de la personne intégrée obligatoire

**Art. 37.** Si le bureau d'accueil constate qu'une personne intégrée obligatoire, comme le cite l'article 5, § 1, 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup>, et § 6 et § 7, du décret, se trouve dans un cas visé à l'article 12, § 1, deuxième alinéa, du décret, le bureau d'accueil le signale par écrit au fonctionnaire dirigeant de l'agence dans les trente jours suivant la constatation.

La déclaration comporte les données suivantes :

1<sup>o</sup> le nom de famille, le prénom, le sexe, le lieu et la date de naissance et l'adresse de la personne;

2° dans lequel des cas, visés à l'article 12, § 1, deuxième alinéa, du décret, cette personne se trouve et toutes les données justificatives.

**Art. 38.** Si la personne, visée à l'article 37, premier alinéa, a violé les dispositions de l'article 5, § 3, 1°, du décret, le bureau d'accueil communique, dans les quinze jours après la constatation, les données, visées à l'article 37, deuxième alinéa, 1°, à la commune où la personne intégrée obligatoire est inscrite ou à l'agence, visée à l'article 7, selon le cas.

#### CHAPITRE IX. — La région bilingue de Bruxelles-Capitale

**Art. 39.** Le chapitre II, section II, le chapitre III, le chapitre IV, l'article 10, § 8, l'article 13, § 3, l'article 14, l'article 16 et l'article 17, le chapitre VII, l'article 31 et le chapitre VIII ne s'appliquent pas à la région bilingue de Bruxelles-Capitale.

**Art. 40.** Dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale, le ministre peut conclure un accord de coopération avec la commission communautaire flamande.

**Art. 41.** Dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale, la coopération entre la commission communautaire flamande et le bureau d'accueil, visée à l'article 20, 8°, est réglée par une convention. Une copie de cette convention est adressée au ministre.

Le bureau d'accueil transmet à la commission communautaire flamande un aperçu annuel du nombre de personnes qui se sont présentées l'année précédente au bureau d'accueil et pour lesquelles un parcours primaire d'intégration civique ou un parcours d'accompagnement a été lancé.

**Art. 42.** Dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale, le ministre flamand, compétent pour la politique de l'emploi, peut confier à une autre organisation les missions qui sont attribuées au VDAB, conformément à l'article 13bis, § 1, du décret.

**Art. 43.** En vue d'organiser une coopération avec d'autres structures régulières que les structures flamandes dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale, chargées du parcours secondaire d'intégration civique de personnes majeures du groupe cible, le Gouvernement flamand peut, en concertation avec la commission communautaire flamande, conclure un accord de coopération avec la Région de Bruxelles-Capitale et la commission communautaire commune. L'article 17, § 2, est d'application conforme.

**Art. 44.** L'agence soutient les instances qui se chargent de la sensibilisation des personnes en voie d'intégration dans les catégories prioritaires, visées à l'article 3, § 4, deuxième alinéa, du décret, et qui les renvoient vers le bureau d'accueil. Le Gouvernement flamand détermine les modalités d'exécution.

#### CHAPITRE X. — Dispositions finales

**Art. 45.** Lorsqu'un bureau d'accueil tel que visé à l'article 6 du décret, est déjà agréé à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, il reste agréé.

Le bureau d'accueil, visé à l'alinéa premier, doit, à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, se conformer aux conditions visées à l'article 26, 4°, 5° et 8°.

**Art. 46.** Les intégrants qui, à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, ont signé un contrat d'intégration civique et pour lesquels le programme de formation du parcours primaire n'a pas encore été lancé, se verront soumettre par le bureau d'accueil un nouveau contrat d'intégration civique tel que visé à l'article 10, § 4, pour signature, conformément aux dispositions du présent arrêté.

Pour les intégrants, pour lesquels le programme de formation du parcours primaire a déjà démarré à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, les engagements du contrat d'intégration civique signé restent valables, à l'exception des dispositions relatives à la participation régulière, qui relèvent à partir de la date d'entrée en vigueur du présent arrêté des dispositions de l'article 13, § 1<sup>er</sup> jusqu'à § 3.

**Art. 47.** Les règlements suivants sont abrogés :

1° l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 janvier 2004 relatif à la Politique flamande d'intégration civique, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 29 octobre 2004;

2° l'arrêté du Gouvernement flamand du 12 mars 2004 relatif aux directives pour l'orientation sociale et l'accompagnement de parcours dans le cadre de la politique flamande d'intégration civique;

3° l'arrêté ministériel du 29 mars 2004 relatif à l'enregistrement et à l'échange de données dans le cadre de la politique d'intégration civique;

4° l'arrêté ministériel du 17 janvier 2005 relatif à la politique de qualité des bureaux d'accueil dans le cadre de la Politique flamande d'intégration civique.

**Art. 48.** Moyennant maintien de l'article 47, 3° et 4°, les arrêtés pris en exécution de l'arrêté visé à l'article 47, 1°, restent en vigueur aussi longtemps qu'ils n'ont pas été abrogés ou que leur durée de validité n'est pas échue.

**Art. 49.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2007, à l'exception de l'article 13, § 3, alinéa premier, qui entre en vigueur pour les intégrants visés à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, du décret, pour autant qu'il ne s'agisse pas de personnes soumises à l'obligation de suivre le parcours d'intégration civique, telles que visées à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, du décret, à la date d'entrée en vigueur de l'article 25, § 2, du décret.

**Art. 50.** Le Ministre flamand, ayant la Politique d'Intégration civique dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 15 décembre 2006.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
Y. LETERME

Le Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Politique des Villes, du Logement et de l'Intégration civique,  
M. KEULEN